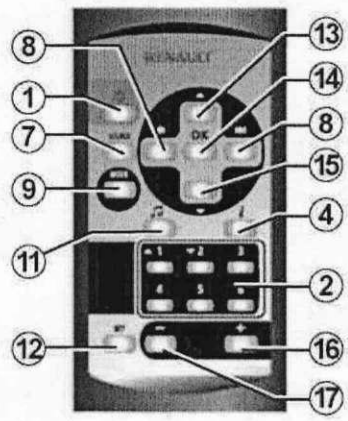
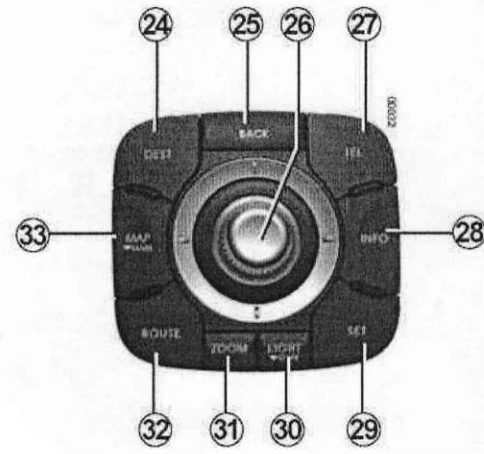
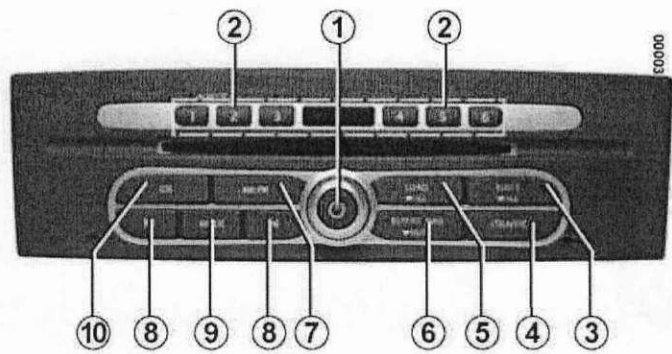
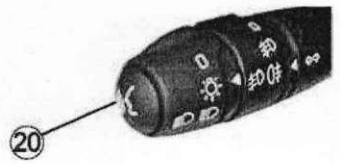
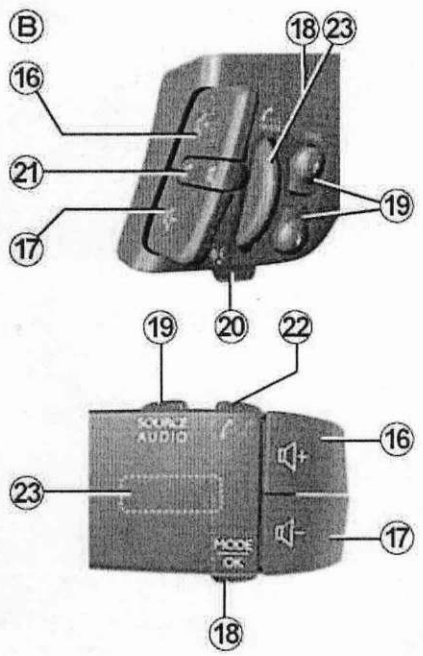


**CARMINAT NAVIGATION ET COMMUNICATION
CARMINAT *BLUETOOTH*[®] DVD NAV-COM SYSTEM**

DRIVER'S HANDBOOK



(A)



Contents

Меры предосторожности при использовании	3	Настройки карты	51
Краткое руководство	5	Информация о движении ТМЦ	53
Общая информация	18	Управление адресной книгой	56
Общее описание	18	Навигация настройки	58
Введение в управление	20	Телефон системы	61
Включение / выключение	24	Сопряжение / распаривание телефона	61
Принципы работы	25	Подключение и отключение телефона Bluetooth®.	62
Том	26	Телефонная книга	63
Радио / CD	27	Посылка вызова	64
Прослушивание радио	27	Прием вызова	66
Прослушивание CD	29	Во время разговора	67
Настройки звука	32	Настройки телефона	68
Навигация	33	Голосовые команды	69
Навигационная система	33	Использование голосовых команд	72
Чтение карты	34	Системные настройки	72
Ввод назначения	38	Сбой в процессе работы	74
Руководство	46	Алфавитный указатель	76

Меры предосторожности при использовании.

Это имеет важное значение для последующих мер предосторожности ниже при использовании системы, как в интересах безопасности и для предотвращения материального ущерба, Вы всегда должны соблюдать законы страны, в которой вы путешествуете.

Меры предосторожности при работе системы



- Использование элементов управления (на приборной панели или рядом с рулевого колеса) и прочитать информацию на экране только тогда, когда дороги позволяют условия.

- Установите громкость на разумном уровне так, чтобы внешние шумы можно услышать.

Меры предосторожности при навигации

- Использование навигационной системы не в какой мере не заменяют ответственности или бдительности водителя при вождении автомобиля.

- В зависимости от географических зон, карта DVD, возможно, не последнюю информацию о новых дорог. Будьте бдительны. Во всех случаях, правил дорожного движения и дорожные знаки всегда имеют приоритет над направлений навигационной системы.

Меры предосторожности, касающиеся оборудования

- Не пытайтесь разобрать или модифицировать систему, так как есть риск повреждения оборудования и огня.
- Связаться с представителем производителя в случае неисправности и для всех операций, связанных разборки.
- Не вставляйте инородные тела, или поврежден или загрязнен компакт-дисков или DVD-дисков, в плеер.
- Используйте только круговой компакт-дисков и DVD-дисков, которые 12 см в диаметре.

Меры предосторожности при использовании телефона

- Существуют законы, которые регулируют использование телефонов в транспортных средствах. Они не обязательно разрешение на использование громкой телефона системы при любых условиях движения: водители должны быть под контролем свои транспортные средства в любое время;
- Использование телефона в то время вождения является значительное отвлечение и факторов риска на всех этапах использования (набор номера, общения, Поиск номера в памяти телефона и т.д.).

Краткое руководство

ВВЕДЕНИЕ к элементам управления: передняя панель

AM / FM с

- > Включить радио источник и отображать радио на весь экран.
- > Изменить диапазон

С 1 по 3 (радио источник)

- > Запомнить (длительное нажатие)
- > Напомним, выбор радиостанции (короткое нажатие)

Вкл / Выкл аудио системы

С 4 по 6 (радио источник)

- > Запомнить (длительное нажатие)
- > Напомним, выбор радиостанции (короткое нажатие)

Загрузка

- > Загрузка CD (краткое нажатие)
- > загрузка нескольких CD (Длительное нажатие)

С 1 по 3 (CD источник)

- > Выберите CD для смены

Повернуть

- > Регулировка громкости

С 4 по 6 (CD источник)

- > Выберите CD для смены

Компакт-диск

- > Включить проигрыватель компакт-дисков
- > Дисплей CD источник полный экран

Извлечь

- > Извлечь CD (короткое нажатие)
- > Извлечь все компакт-диски (нажмите и удерживайте)

Поиск

- > Поиск CD/MP3 CD трек
- > Поиск по станции / радиочастотных
- > Быстрая перемотка вперед / назад CD/MP3 CD композицию (нажмите и удерживайте)

Режим

- > Изменить для проигрывателя компакт-дисков режим чтения (повтор, случайно)
- > Изменить режим выбора станций (по умолчанию, список, руководство) для радио источника

Повторить информацию

- > Повторить / прерывания последнего руководства или TMC трафика сообщение голосовой информации (Короткое нажатие)

Информация

- > Включить / Отключить информацию о движении (Короткое нажатие)
- > Включить / Отключить функцию я RTU (Длительное нажатие)

Звук

- > Включение голосовых указаний (длительное нажатие)
- > Отключение голосовых указаний

Введение в управление: Центральное управление

НАЗНАЧЕНИЕ

- > Доступ к назначению пункт меню

НАЗАД

- > Вернуться на предыдущий экран
- > Правильно вошли характера (короткое нажатие)

Телефон

- > Доступ к функциям телефона

Карта

- > Показать карту (Короткое нажатие)
- > Дисплей, главный экран (длительное нажатие)

Информация

- > Доступ к трафику информации GPS
- > Доступ координаты

ZOOM to LIGHT to

- > Изменить масштаб карта
- > Настроить яркость экрана

Затемнение

- > Переключение в режим ожидания (Длительное нажатие)

ПУТЬ

- > Доступ к меню управления маршрутом

Установки

- > Доступ к меню настройки системы
- > Управление Адресная книга
- > Управление любимые номера

Вращать

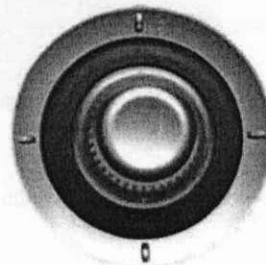
- > Переместить в вертикальном меню и буквенно-цифровой клавиатуры

Сдвиг

- (Вперед, назад, вправо, влево)
- > Переместить вертикально или горизонтально через меню
- > Перемещение по карте

Нажатие

- > Подтверждение выбора
- > Показать карту меню



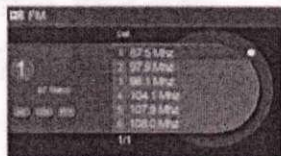
Аудио: Выбор радиостанции



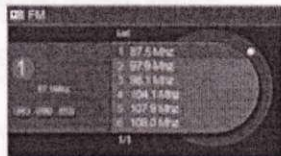
- ① Нажмите AM / FM для выбора диапазона



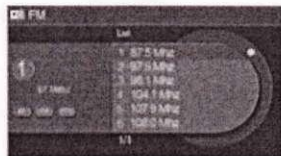
- ② Список режимов: Нажмите кнопку MODE несколько раз, чтобы выбрать "СПИСОК" режимов



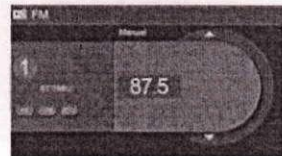
- ③ Выберите станцию вращением центрального управления



- ④ При необходимости, обновить радио список, нажмите и удерживайте MODE



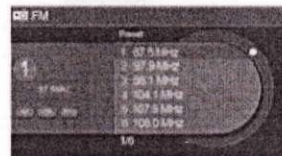
- ① Ручной режим: Нажмите кнопку MODE несколько раз, чтобы выбрать "ручной" режим



- ② Выберите станцию вращением центрального управления



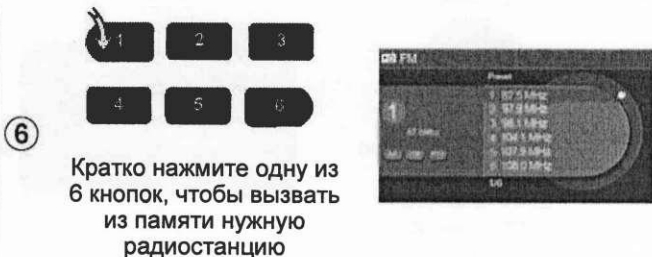
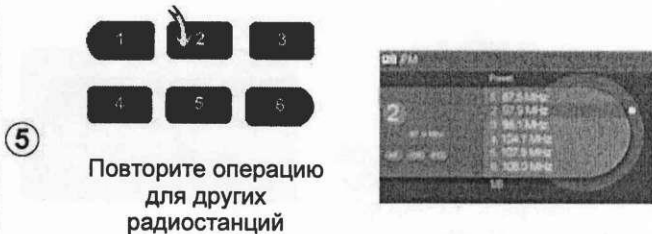
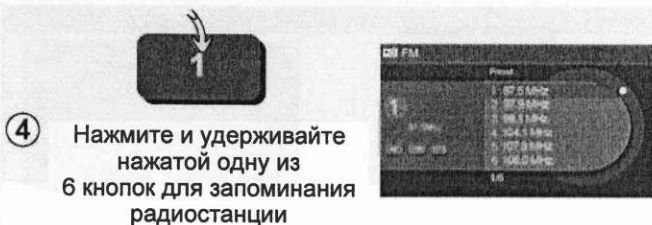
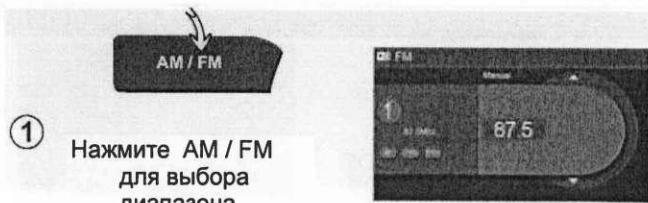
- ① PRESET (заданный) режим: Нажмите кнопку MODE несколько раз, чтобы выбрать "PRESET" режиме



- ② Выберите станцию вращением центрального управления



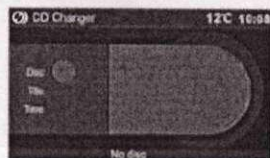
Аудио: запоминание любимых радиостанций



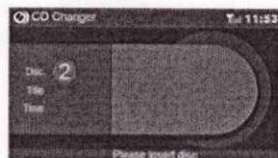
Аудио: Загрузка-выгрузка CD



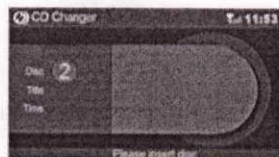
Нажмите кнопку CD один раз или дважды для отображения полноэкранного источника CD



Загрузка CD:
Нажмите LOAD



При необходимости, выберите номер CD



Загрузка нескольких компакт-дисков:
нажмите и удерживайте нажатой LOAD и следуйте инструкциям на экране



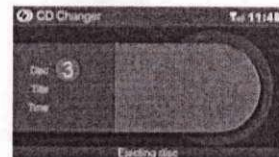
Прослушивание CD:
Нажмите одну из кнопок, чтобы выбрать CD



Выгрузка CD:
Нажмите Eject



Нажмите одну из кнопок, чтобы выбрать CD который вы хотите извлечь.



Извлечения всех компакт-дисков:
нажмите и удерживайте кнопку EJECT

Навигация: ввод пункта назначения

①



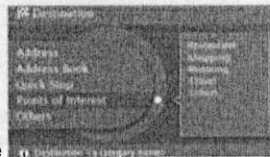
Ввод адреса:
Нажмите DEST затем
выберите "Адрес"



①



Выбор путевой точки:
Нажмите DEST затем выберите
"Достопримечательности"



②



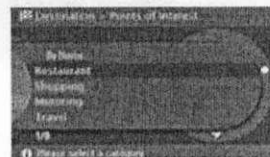
Поверните колесо
управления, выберите и
подтвердите пункт назначения
буква за буквой



②



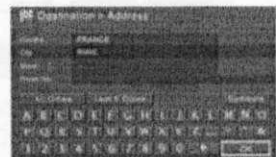
Поверните колесо
управления и выберите
«Достопримечательности»



③



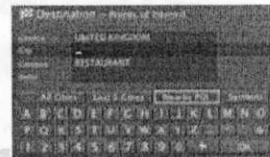
Выберите "OK" для
подтверждения
пункта назначения



③



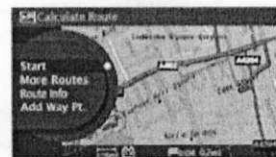
Выберите область поиска
и введите имя
путевой точки, если возможно



④



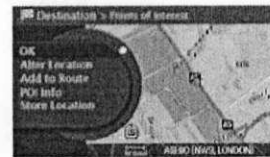
Просмотрите маршрут и
выберите "Пуск", чтобы
активировать путеводитель



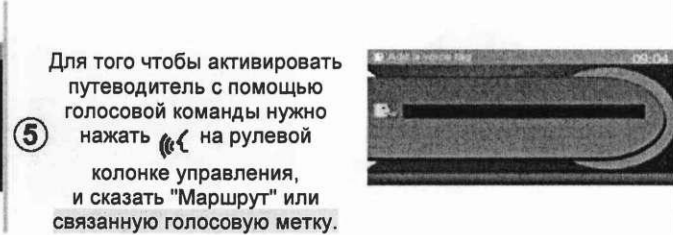
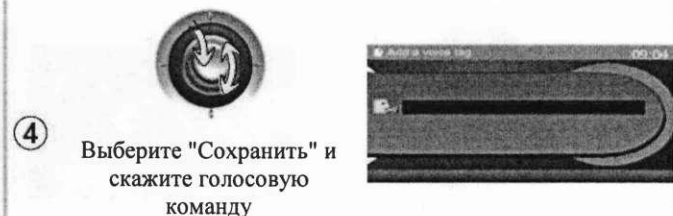
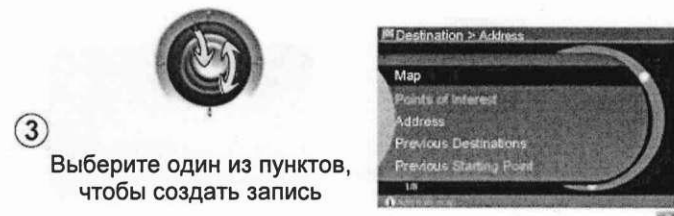
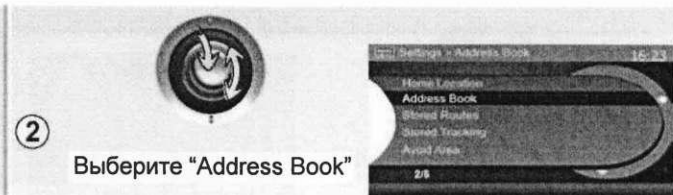
④



Включить путеводитель
выбором "OK" или
просмотреть подробную
информацию о путевой точке



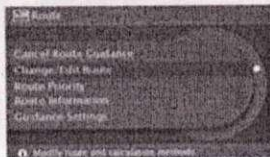
Навигация: сохранение пункта назначения в адресной книге



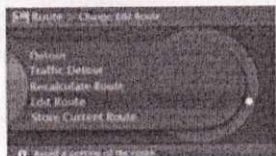
Навигация: изменение маршрута



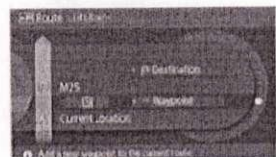
- ① Для изменения маршрута нажмите ROUTE, и выберите пункт "Change/Edit Route"



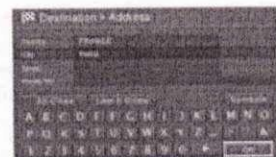
- ② Нажмите "Edit Route"



- ③ Выберите "Waypoint (точку)", затем "Address (адрес)"



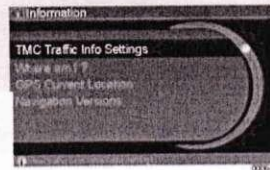
- ④ Введите конечный адрес точки и подтвердите "OK"



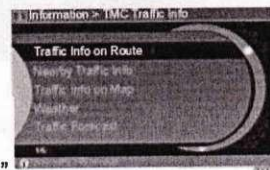
информация о маршруте



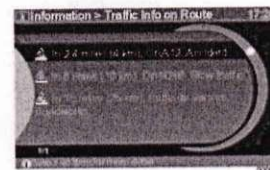
- ① Нажмите INFO, затем выберите "TMC Traffic Info Settings (Настройки TMC информация о движении)"



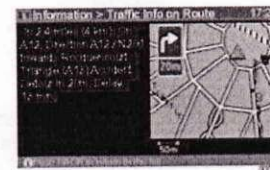
- ② Нажмите "Traffic Info on Route (Информация о движении по маршруту)"



- ③ Выберите информацию из списка



- ④ Посмотреть подробности

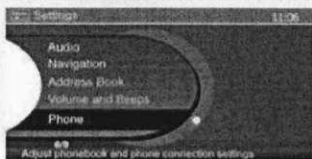


Телефонная система: Сопряжение телефона



1

Нажмите кнопку SET
затем выберите



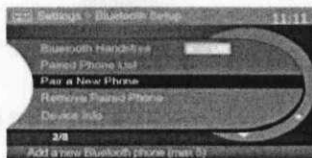
2

Выберите "Bluetooth Setup
(настройки)"



3

Выберите "Pair a New
Phone (добавление
новых телефонов)"



4
Включите Bluetooth
на вашем мобильном
телефоне



5
Начните поиск
Bluetooth оборудования
и выберите пункт "My car"



6
Введите номер 1234
и подтвердите



Телефонная система: сохранение записей в телефонной книге

①



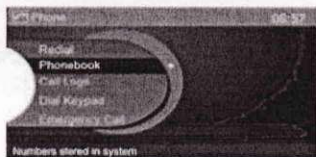
Нажмите TEL



②



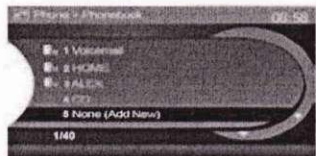
Выберите "Phonebook (Телефонная книга)"



③



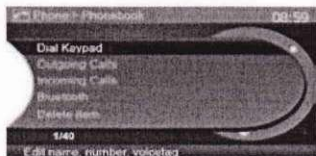
Выберите "None (Add New) (Добавить)"



④



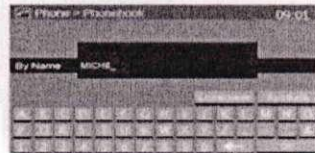
Выберите "Dial Keypad (Клавиатура набора номера)"



⑤



Введите имя контакта, буква за буквой и подтвердите "OK"



⑥



Введите телефонный номер цифра за цифрой и подтвердите "OK"



⑦

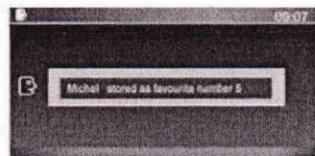


Система спросит, если вы хотите добавить голосовой вызов выберите "Yes" и произнесите команду




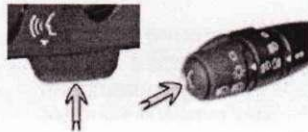
⑧

Система подтвердит сохранение нового контакта

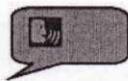
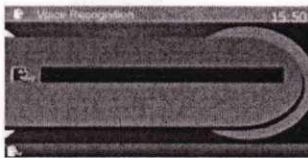


Телефонная система: Посылка вызова

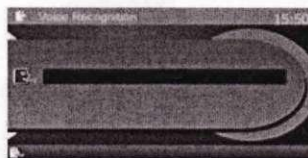
Нажмите  на рулевой колонке управления, чтобы активировать распознавание голоса



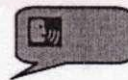
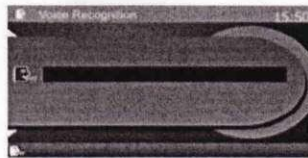
Набор записи из телефонной книги:
Скажите "Call"



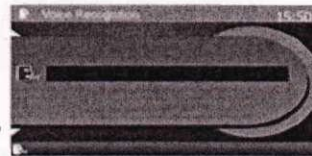
Произнесите голосовую метку соответствующую номеру, которую вы записали заранее.



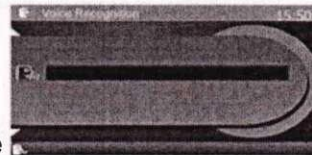
Вызов номера:
Скажите "Dial"



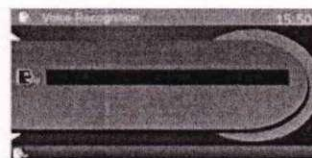
Вызов номера: скажите "Outgoing Calls (исходящие)" или "Incoming calls (входящие)" или "Missed Calls (пропущенные)"



Если необходимо, скажите, "Next page (следующая страница)" или "Previous page (предыдущая страница)"



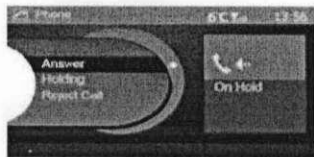
Скажите номер контакта в списке



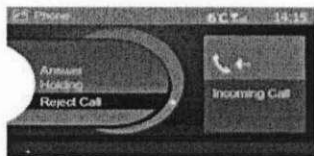
Автоматическое ожидание вызова: Сообщение будет информировать вызывающего абонента, что вы за рулем.



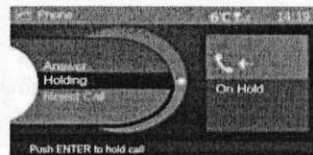
Для возобновления разговора: Нажмите кнопки на вашей рулевой колонке управления



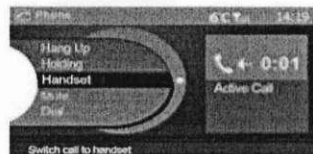
Отклонение вызова: нажмите и удерживайте кнопку на рулевой колонке управления



Удержание вызова: Нажмите кнопку управления на рулевой колонке



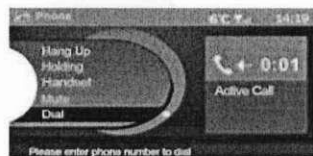
Перевод звонка на телефон: Выберите "Handset"



Разговор, не будучи услышанным вызывающим: Выберите "Mute"



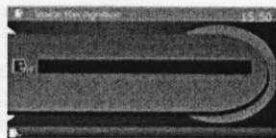
Автоответчик: Выберите "Dial"



Распознавание голоса: с помощью голосовых команд

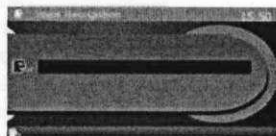
①

использование голосовой команды:
Нажмите кнопку  на рулевой колонке




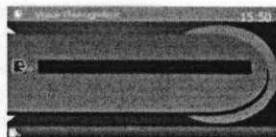
②

Скажите команду



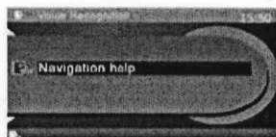
①

использование навигации:
Нажмите кнопку  на рулевой колонке



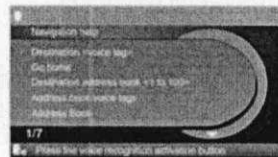
②

Скажите "Navigation help" для отображения всех команд перемещения




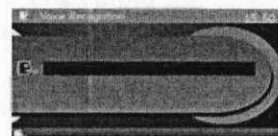
③

Поверните колесо центрального контроля, чтобы просмотреть все голосовые команды



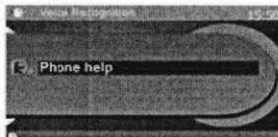
①

использование телефонной системы:
Нажмите кнопку  на рулевой колонке



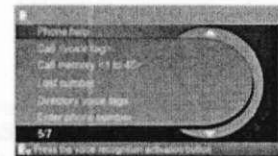
②

Скажите "Phone help" для отображения всех команд телефона



③

Поверните колесо центрального контроля, чтобы просмотреть все голосовые команды



ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

Введение

Мультимедийная система вашего автомобиля выполняет следующие функции:

- RDS радио,
- 6 сменных дисков MP3/WMA
- Навигационная помощь,
- телефон свободные руки.

Мультимедийная система может хранить до 4 пользовательских профилей для автомобилей, оснащенных карта Renault (Хранение радиостанций, настройки звука, и т.д.).

Радио и CD функции

Мультимедийная система может быть использована для прослушивания FM (частотная модуляция), ДВ (длинные волны) и MW (средние волны) радиостанций, а также аудио- и компакт-дисков MP3/WMA. Система RDS позволяет отображать на дисплее имя станции и для просмотра информационных сообщений, отправленные FM-станцией, будут услышанные автоматически:

- Новости,
- Бюллетени,
- Аварийные сообщения.

Функции голосовых команд

Функция голосовой команды делает возможным управление некоторыми функциями голосом (навигация / телефон).

Функции громкой связи

Громкой телефонной системы делает следующие функции возможны без того, чтобы обработать Ваш телефон:

- Отправка / прием / приостановка вызова
- Набор голосовой почты,
- Номера набрать чрезвычайной ситуации.

Функции навигации помощи

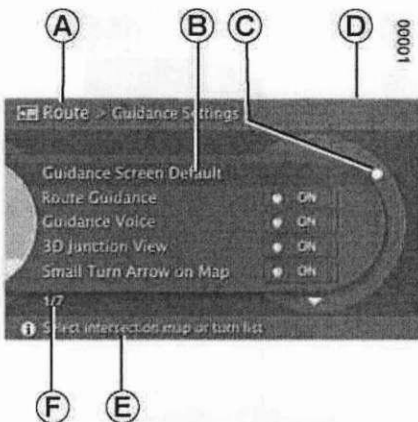
Навигационная система автоматически рассчитывает географическое положение транспортного средства, получая сигналы GPS.

Она предлагает путь к выбранному вами пункту назначения с помощью: - дорожной карты (на "карте" DVD), - информация от Traffic Message Channel (TMC) канала автодорожных сообщений (в зависимости от страны) Наконец, она указывает маршрут, шаг за шагом, используя экран и голосовые сообщения.



Ваша телефонная система свободные руки предназначена только для облегчения связи за счет снижения факторов риска, не исключая их полностью. Вы всегда должны соблюдать законы страны, в которой вы путешествуете.

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ (продолжение)



Дисплей Меню экрана

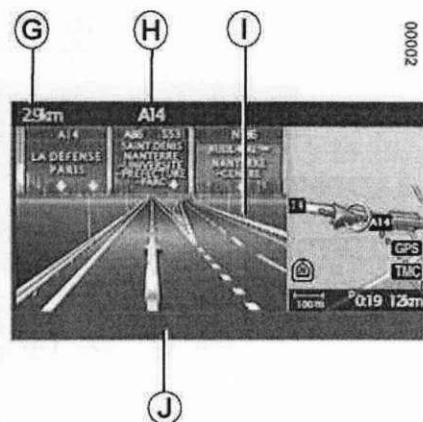
Верхняя полоса указывает: название выбранного меню (зона А), время, наличие телефонной сети и внешней температуры (зона D).

Центральная зона (зона В) отображает дерево диаграмм для аудио, телефона и меню навигации.

Желтая точка (зона С) указывает на элемент, который в настоящее время выделен.

Средняя полоса (зона F) указывает номер выбранного пункта и общее количество пунктов в меню.

Нижняя зона (зона E) указывает содержание выбранного элемента.



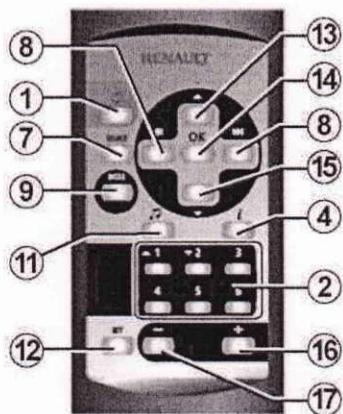
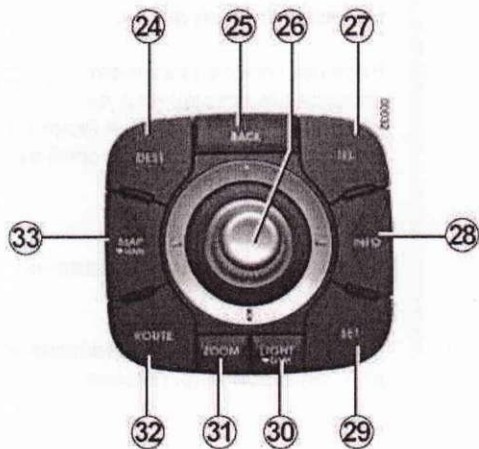
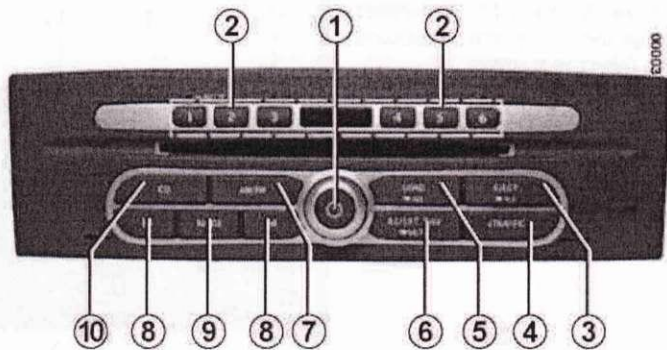
Навигационный экран.

Верхняя полоса указывает расстояние оставшееся до следующего перекрестка (зона G), и назначение дороги по которой вы едете (зона H).

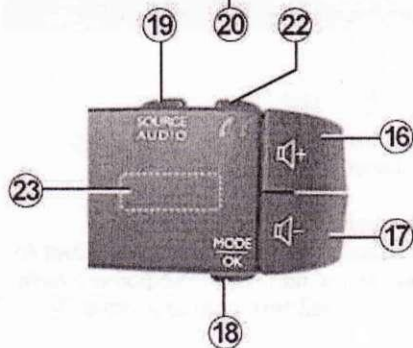
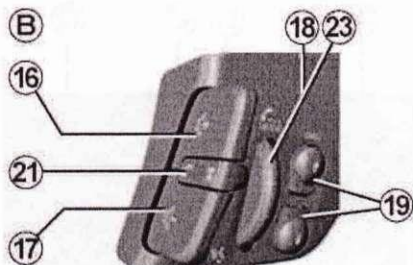
Центральная зона (зона I) предназначена для отображения навигационных карт.

Нижняя зона (зона J) предназначена для звуковой информации.

Введение в управление



(A)



00027

Введение в управление (продолжение)

A	B	Назначение
1		Нажать: аудио система включение / выключение Поворот: Регулировка громкости
2		Сохранение (длительное нажатие) / напомним, выбор сохраненной радиостанции (короткое нажатие) Выберите CD для автоматической смены компакт диска
3		Извлечь CD (короткое нажатие) / Извлечь все компакт-диски (длительное нажатие)
4		Включение / выключение дорожной информации (короткое нажатие) Включение / выключение функции РТУ (нажмите и удерживайте)
5		Загрузка CD (короткое нажатие) / Загрузить все компакт-диски (длительное нажатие)
6		Повторить или прерывать последние указания или информацию о движении (TMC) голосовое сообщение (короткое нажатие) Включение / выключение голосовых указаний (длительное нажатие)
7		Включить радио источник / отображать радио на весь экран Изменить AM / FM-диапазон
8		Поиск CD/MP3 CD трек Поиск по частоте станции или радио Быстрая перемотка вперед / назад CD/MP3 CD треков (нажмите и удерживайте)
9	18	Изменение станции выбора режима ("PRESET", "Список", "Руководство") Изменение режима воспроизведения (повтор, случайно), на CD источник
10		Включить проигрыватель компакт-дисков / дисплей CD источника на весь экран
11		Включение / выключение функции громкости
12		Доступ к аудио меню
13/15	23	Поиск CD/MP3 CD трек Поиск по частоте станции или радио
14		Подтвердите настройки звука Изменение музыкальной папки на MP3/WMA CD
16/17	16/17	Регулировка громкости
16/17	21 16/17	Отключение звука, пауза

Введение в управление (продолжение)

A	B	Назначение
	18	Место входящего вызова или текущий вызов на удержание (короткое нажатие) Резюме вызова на удержание (короткое нажатие) Обновление списка радиостанций (долгое нажатие с радио источник) Выберите CD (на CD источника) (короткое нажатие)
	19	Изменение источника, CD, AM, FM
	20	Включение / выключение распознавания голоса
	21/22	Ответ / завершение телефону (короткое нажатие) Отклонение вызова (длительное нажатие) Резюме вызова на удержание (короткое нажатие)
	24	Доступ к меню назначения вступления
	25	Вернуться к предыдущему экрану или правильно введенный символ (короткое нажатие) или удаление всей записи (длительное нажатие)
	26	Поворот: - Двигаться вверх или вниз по меню; - Изменить масштаб (в режиме ZOOM); - Настройка яркости экрана (в свете режиме). Сдвиг (вперед, назад, вправо, влево): - Перемещаться вертикально или горизонтально через меню; - Перемещаться по карте; - Изменить масштаб (в режиме ZOOM) / регулировки яркости экрана (в свете режиме). Нажатие: - Подтверждение; - Отображение карты меню.
	27	Доступ к функциям телефона
	28	Доступ к информации по трафику, по GPS координатам, на номер версии карты
	29	Доступ к меню настройки, менеджер адресная книга и телефонная книга
	30	Отрегулируйте яркость экрана Выберите день / ночь (двойное нажатие) Активировать (длительное нажатие) / выключение (короткое нажатие) в режиме ожидания
	31	Доступ к меню изменения масштаба
	32	Доступ к меню управления маршрутом
	33	Показать карту (короткое нажатие) Показать главный экран (нажмите и удерживайте)

Включение / выключение

Включение

Мультимедийная система включается автоматически при включении зажигания.

В других случаях, нажмите на кнопку 1, чтобы перейти на мультимедийную систему.

При выключенном зажигании, вы можете использовать систему в течение 20 минут. Звуковой сигнал и сообщение будет указывать на выключение.

Нажмите 1, чтобы запустить мультимедийную систему работать в течение еще 20 минут.

Выключение

Система автоматически выключается, когда зажигание автомобиля выключено. При включенном зажигании, нажмите 1, чтобы выключить радио или CD функцию (функция навигации остается активной)

Режим ожидания

В режиме ожидания экран позволяет отображать экран будет выключен.

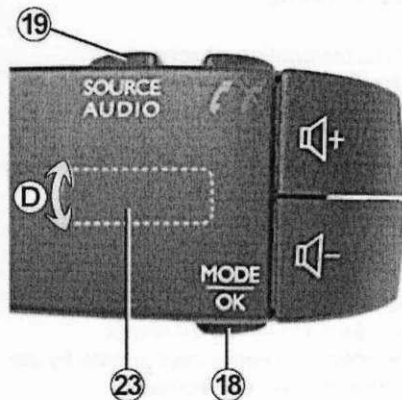
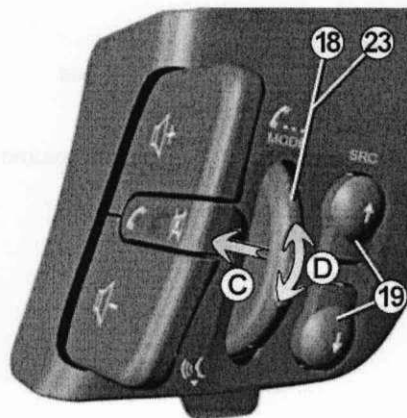
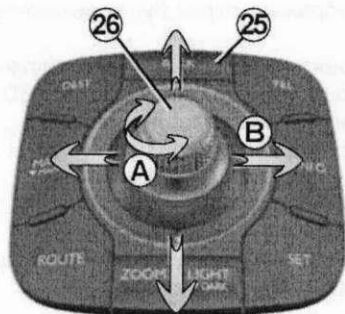
В режиме ожидания экран, система продолжает работать. Радио, CD или система управления будет продолжать работать.

Нажмите и удерживайте 30 до активации и кратковременно нажмите 30 для отключения экрана из режима ожидания.

Любые действия будут временно возобновлены на экране.

Принцип работы

20819



Меню навигации

Вы можете перемещаться по меню:

- Поворотом переключателя **26** для вертикального движения (движение **A**);
- Путем сдвига **26** для горизонтального или вертикального движения (движение **B**).

Использование элементов управления рулевой колонки

Нажмите кнопку **18** или ручку управления **18** (нажать сзади), чтобы изменить режим поиска радиостанции.

Поворот колеса **23** для изменения станции (движение **D**).

Нажмите **19** для изменения источника (CD, AM, FM).

Подтверждение / отмена выбора

Центральное управление

Всегда подтверждайте выбор нажатием **26**.

Чтобы повторно обратиться к предыдущему меню или для удаления введенного символа, нажмите **25**.

Для удаления нескольких введенных символов нажмите и удерживайте **25**.

Громкость

Громкость звука

Когда система включается, уровень громкости радио / CD источников и сообщения будет такой же, как тогда, когда система была отключена. Громкость будет уменьшаться автоматически, если она слишком высока.

Отрегулируйте уровень звука при прослушивании различных источников и сообщений:

- Поворотом колеса 1,
- Или нажав 16/17.

Радио / CD источник прерывается, когда поступает дорожная информация.

Отключение звука

Нажмите 21 или одновременно на 16/17 для отключения звука. Эта функция автоматически отключается, когда регулятор громкости используется или когда поступает дорожное сообщение. Вы также можете прерывать дорожные сообщения, нажав 7 или 10.

Громкость телефона

Громкость рингтонов, входящих и исходящих вызовов может быть установлен в меню "System settings". Чтобы настроить рингтоны зайдите "Volumes and beeps" в разделе "System settings".

Другие громкости

Пресс 16/17 или повернуть колесо 1, чтобы изменить громкости навигации, распознавание голоса и телефона.

Регулировка громкости в зависимости от скорости

Когда эта функция активирована, аудио- и навигационная громкость будет варьироваться в зависимости от скорости автомобиля.

Эта функция не активна по умолчанию.

Чтобы активировать и настроить эту функцию, обратитесь к информации о "Volume adjustment according to speed" в разделе "System settings".



Устанавливайте громкость на разумном уровне так, чтобы можно было услышать внешние шумы

Прослушивание радио

Выбор длины волны

Для выбора длины волны (AM или FM), необходимо, нажать 7 или 19. Нажатие 7 второй раз переключает радио на весь экран.

Выбор станции

Существуют различные режимы для выбора радиостанции.

После выбора длины волны, выберите режим, нажав 9 или 18.

Три режима поиска доступны в следующем порядке:

- "LIST" режим,
- "PRESET" режим,
- "MANUAL" режим.

"List (список)" режим

Этот режим работы позволяет найти станции легко по имени из алфавитного списка(только для FM). Можно сканировать до 50 доступных радиостанций.

Нажмите 23, 8, 13/15 или 26 для перемещения по всем станциям.

Обновление списка, нажав и удерживая 9 или 18.

Названия радиостанций, система RDS которые не использует не будут появляться на экране. Только их частоты отображаются и сортируются в конце списка.

"PRESET (По умолчанию)" режим

Этот режим позволяет вам напомнить по требованию тех станций, которые уже хранятся (см. информацию на тему "Сохранение станции" в этом разделе).

При помощи кнопок на клавиатуре 2 (с номерами от 1 до 6) для выбора сохраненных станций

"Manual (Ручной)" режим

Этот режим позволяет вручную осуществлять поиск станций, путем сканирования выбранной длины волны.

Сканирование длины волны (продвижение с шагом 0,1) путем многократного нажатия 8.

Нажмите и удерживайте 8, сканирование запустится в автоматическом режиме поиска радиостанций.

Повторите операцию каждый раз поиск останавливается, если это необходимо.

Переместить колесо 23 для запуска автоматического поиска станции.

Хранение станции

Выберите радиостанцию с помощью одного из режимов, описанных выше.

Жмите одну из кнопок на клавиатуре 2 до звукового сигнала.

Вы можете хранить до 6 станций на длину волны.

Прослушивание радио (продолжение)

Радио услуги и сообщения Перенастройка на станции FM (RDS-AF)

Частоты FM радиостанции могут меняться в зависимости от географической области. Для того, чтобы продолжать прослушивание той же радиостанции при вождении, активировать RDS-AF функцию, так что ваша аудио система может автоматически перестраивать частоту.

Примечание: не все радиостанции предлагают такую возможность.

Плохой прием иногда может стать причиной непредсказуемого раздражения при изменении частоты, в этом случае вы должны отключить автоматическую перестройку частоты.

Для включения / отключения этой функции см. в разделе "Audio settings (Настройки звука)"

Дорожные новости (i TRAFFIC)

Если эта функция включена, аудио система позволяет автоматически получать трафик бюллетени, когда они передаются на определенной FM-радиостанции (в зависимости от страны).

На радио источнике, дисплей радиостанции в полном экране, нажмите 7.

Коротко нажмите 4 (значок «i Tr» отобразится).

Если вы выберете CD источник, передача информации о трафике будет прерывать CD.

Для отключения этой функции, нажмите 4.

Тип программы поиска (PTY)

Когда эта функция активирована, можно автоматически слушать конкретные типы программ (новости, спорт и т.д.), когда они передаются по определенным FM радиостанциям (в зависимости от страны).

На радио источнике, дисплей радиостанции в полном экране, нажмите 7, нажмите и удерживайте нажатой кнопку 4 до появления значка PTY и перечня типов программ.

Выберите тип программы желаемого из следующих возможностей:

- "НОВОСТИ"
- "СПОРТ"
- "разнообразные"
- "POP M"
- "Классика"

Если вы выберете исходный компакт-диск, когда трансляцию выбранной программы типа сделан, он будет прерывать CD.

Для отключения этой функции нажмите и удерживайте нажатой кнопку 4.

Прослушивание CD

Проигрыватель компакт-дисков

Этот источник позволяет аудио компакт-дисков и компакт-дисков MP3/WMA для воспроизведения. До 6 компакт-дисков могут быть сохранены в CD кейнджером. Пресс 10 для выбора источника CD.

Спецификация читаемых форматов

Проигрыватель будет играть только аудио-CD, CD-R и CD/RW, с аудио-треками в стандартном формате и в формате MP3/WMA. Не пытайтесь играть другие форматы.

Примечание: некоторые защищенные файлы (авторское право) не могут быть прочитаны. MP3-файлы (песни) могут быть сохранены в папках (альбомы), которая позволяет легко получить доступ к различным трекам CD. Максимальное число 7 уровней подпапку разрешены в корневую папку.

Сжатие от 32 кбит/с до 320 кбит/с

Примечание: для того, чтобы имена файлов и папок, легко читались, названия 32 символов или менее следует использовать, избегая специальных символов, таких как акценты (это будет заменен звездочками).

Примечание: следующие рекомендации следует придерживаться оптимальной читаемости дисков, записанных на CD-R и CD-RW устройств:

- Использование устройств с емкостью менее 80 минут или 700 Мб (запрещено использовать диски, окрашенные черным или другого цвета с худшими отражения приводит к снижению читаемости);
- Использовать скорость записи (8x) даже если диск поддерживает более высокую скорость;
- предпочтительно использование метод записи "Disc At Once" ⁽¹⁾;
- избегать совместной записи аудио файлов с другими не-аудио файлами;
- диск должен быть завершен.

Вставка CD

Вставьте компакт-диск(и) печатной стороной вверх. Если диск вставлен неверно, высветится сообщение об ошибке "Disc read error (ошибка чтения диска)".

Нажмите кнопку 5.

Индикатор расположенный над клавишами на клавиатуре 2 (пронумерованных от 1 до 6) указывает на наличие компакт-диска. Нажмите одну из кнопок на клавиатуре 2, чтобы выбрать нужный CD который должен быть вставлен.

(1) В этом режиме, однако, не мешает мультисессионного диски не создается, хотя и не из на копирование. Для создания мультисессионного диска, использование "Track At Once" режиме и всегда убедитесь, что диск будет завершен после последней сессии.

Прослушивание CD (продолжение)

Вставка нескольких компакт-дисков.

Не пытайтесь силой вставить диск в проигрыватель, когда на дисплее появляется "loading disc (загрузка диска)".

Избегайте воздействия на CD, или предотвращения его загрузки, чтобы избежать повреждения CD чейнджера.

Нажмите и удерживайте 5, пока не появится сообщение "Please wait (Пожалуйста подождите)".

Сообщение " Please insert disc (Вставьте диск)" отображается после задержки. Вставьте компакт-диск который вы хотите слушать. Чейнджер автоматически заполнит пустое пространство. Индикаторы, расположенные над клавиатурой 2, показывают наличие компакт-дисков, которые были вставлены.

Выбор CD для воспроизведения.

На CD источнике, нажмите 18 или клавиатуры кнопку 2, чтобы выбрать CD для воспроизведения.

Извлечение компакт-диска.

Нажмите 3.

Нажмите цифровые кнопки, что соответствуют компакт-дису на выброс.

Удалите диск.

Извлечение всех компакт-дисков.

Нажмите и удерживайте 3.

Все компакт-диски будут выброшены один за другим.

Удалите каждый CD

Примечание: Если извлеченный диск не будет удален в течение 20 секунд, он автоматически будет вставлен в дисковод компакт-дисков.

Выбор файла или дорожки (MP3 или WMA CD)

Используйте 8 или 23 для прокрутки CD треков.

В полноэкранном режиме, выберите трек, нажав 8 или 23.

Нажмите 6 или вращать 26 для прокрутки файлов. Подтвердите нужный файл нажатием 26. Поворот 26, чтобы выбрать композицию для прослушивания.

Примечание: Вы также можете изменить файл, нажав и удерживая 2.

Нажмите 25 для возврата к предыдущей папке на компакт-диске.

Быстрая перемотка

Нажмите и удерживайте 8 до перемотки вперед или назад.

Для возобновления воспроизведения кнопка нужно отпустить.

Пауза

Пресс 21 или одновременно на 16/17 прервать игру текущий CD. Нажмите на кнопки 16,17 или 21

Прослушивание CD (окончание)

Отображение информации о CD

Вы можете отобразить информацию, содержащуюся в каждой папке или дорожке (имя папки, имя файла, название песни или имя исполнителя), которая играет.

В CD полноэкранный режим, выберите звуковую дорожку и выберите пункт "Audio text (Audio текст)", сдвигая 26 влево, чтобы отобразить информацию о дорожке.

Подтвердите нажатием 26.

Нажмите 25 до возврата к диаграмме дерева.

Режимы воспроизведения CD

Нажмите 9, чтобы изменить режим воспроизведения.

режимы воспроизведения заключаются в следующем:

- повторить CD,
- повторить файл (MP3),
- повторить трек,
- воспроизведение в случайном порядке всех компакт-дисков,
- воспроизведения в случайном порядке CD,
- воспроизведение в случайном порядке папки (MP3),
- повторить все компакт-диски.

Обслуживание CD.

Для защиты CD читаемость, никогда не подвергайте компакт-диски теплу прямых солнечных лучей.

Чтобы очистить CD, трите CD от центра к краям, используя мягкую ткань.

Как правило, относятся к советам CD производителя, касающиеся технического обслуживания и хранения.

Примечание: система не в состоянии читать поцарапанные или грязные диски.

Настройка звука

Настройка высоты тона (НЧ / ВЧ).
Нажмите 29, выберите пункт "Audio".
Выберите тон для настройки "Bass" или "Treble" и подтвердите нажатием 26.
Поворот 26 для регулировки низких или высоких частот и подтвердите нажатием 26.

Баланс / Фейдер настройки.
Пресс 29, выберите пункт "Audio".
Выберите распределение звука путем настройки "Balance" или "Fader" и подтвердите нажатием 26.
"Balance": левый / правый динамик распределения.
"Fader": Передние/Задние динамики распределения
Поворот 26, отрегулировать распределение и подтвердить нажатием 26.

Активация функции Loudness.
(Увеличение бас усиления)
Нажмите 29, выберите "Audio", а затем пункт "Loudness". Нажмите 26 для включения / выключения этой функции

Speed Sensitive Vol.

Нажмите 29, выберите "Audio", а затем пункт "Speed Sensitive Vol" и подтвердите нажатием 26. Поворот 26 для регулировки громкости, коррекция в зависимости от скорости транспортного средства, и подтвердите нажатием 26.

PTY категории.

Нажмите 29, выберите "Audio", а затем пункт "PTY Category". Нажмите 26, чтобы выбрать тип программы.

- Новости
- Спорт
- Разнообразие
- Pop_M
- Классика

Подтвердите ваш выбор, нажав 26.

Информация о движении

Нажмите 29, выберите "Audio", а затем пункт "Traffic information (Информация о движении)". Нажмите 26 для включения/выключения этой функции.

AF (автоматическая перестройка частоты).

Нажмите 29, выберите "Audio", а затем пункт "AF". Нажмите 26 для включения / выключения этой функции.

REG (местный прием станций).

Нажмите 29, выберите "Audio" а затем пункт "REG". Нажмите 26 для включения / выключения этой функции.

PTY/iTR Volume.

Нажмите 29, выберите "Audio", а затем пункт "PTY/iTR Volume" и подтвердите нажатием 26. Измените объем передачи поворотом 26 и подтвердите нажатием 26.

Навигационная система

Навигационная система.

Навигационная система вычисляет ваше положение и поможет вам с использованием данных:

- на скорость транспортного средства и с гироскопом (измерение углов);
- от приемника GPS;
- от цифровой карте.

Приемник GPS.

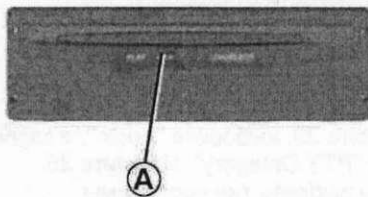
Навигационная система использует GPS (Global Positioning System) спутники на орбите Земли.

Приемник GPS получает сигналы, передаваемые с несколькими спутниками. Система может найти положение транспортного средства.

Цифровая карта.

Цифровая карта содержит дорожные карты и карты городов, что система требует. "карта" расположена на диске DVD.

Используйте только "карту" DVD-дисков, которые совместимы с навигационной системой вашего автомобиля



Вставка "Карты" DVD

Переместите кнопку "LOAD / EJECT" на право на размещение "Карта" DVD.

Переместите кнопку "PLAY" влево, чтобы начать навигацию.

"Карта" DVD

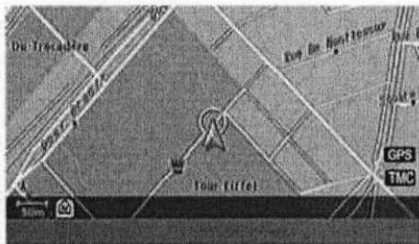
"Карта" DVD Европы поставляется с навигационной системой.

Обновление "Карт" DVD-дисков регулярно.

Если это возможно, всегда использовать самые последние версии.

Чтение карт

100000



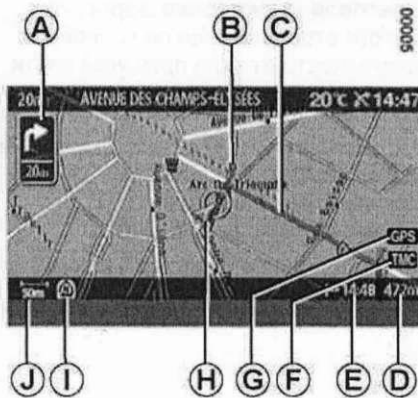
Отображение карты.

Для отображения карты вокруг расположения транспортного средства, нажмите 33:

Сдвиг 26 в четырех направлениях для перемещения по навигационной карте.

Нажмите 31 для доступа к меню для изменения масштаба.

Изменение масштаба карты поворотом 26.



Ключ к карте.

A - Указывает следующую смену направления.

B - Показывает изменение направления.

C - маршрут рассчитывается по навигационной системе.

D - расстояние до места назначения.

E - Предполагаемое время прибытия.

F - Показывает качество приема информации о движении TMC

серый: плохой прием

Зеленый: хороший прием

G - Указывает на качество приема сигнала GPS

серый: плохой прием

Зеленый: хороший прием

H - Расположение транспортных средств на навигационной карте

I - Компас

J - масштаб навигационной карты

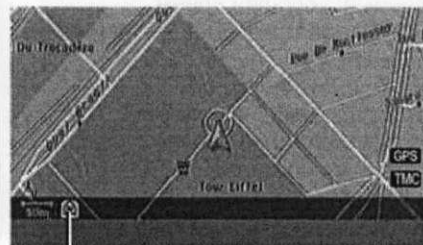
GPS Текущая информация о местонахождении.

Эта функция позволяет узнать географическое местоположение транспортного средства (широта / долгота / высота).

Нажмите 28. Выберите "GPS Current Location Info (Текущая информация о стране)", чтобы узнать точное местоположение транспортного средства.

Чтение карт (продолжение)

10000



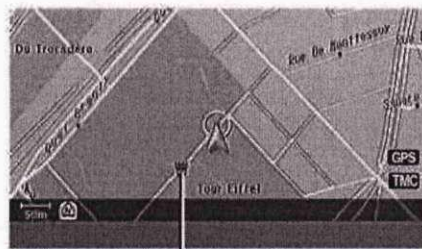
L

Компас
L - компас отображается постоянно в нижней части карты. Стрелка указывает на север независимо от положения на карте. На это указывает черный круг с красной стрелкой на север.


Цветовая маркировка дорог.
Дороги отображаются по-разному в зависимости от типа проезжей части.

Ключевые.
Автомагистрали: желтые с красной каймой
Основные дороги: красные
Малые дороги: желтые
Улицы: белые











Чтение карт (продолжение)













Значки на карте

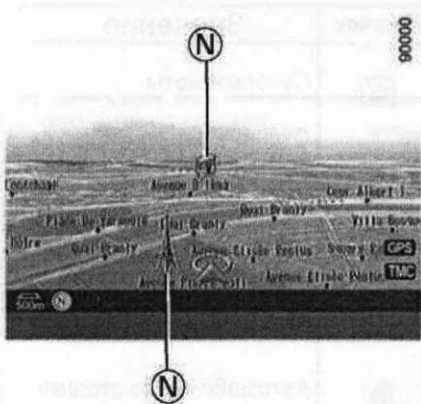
Навигационная система использует значки  для отображения точек интереса (POI).

Значки, отображаемые на карте (масштаб 100 м), следующие:

Значек	Значение
	Университеты и колледжи
	Торговые центры
	Город залы
	Суды
	Банки
	Полицейские участки
	Военные базы
	Отели
	Рестораны
	Автозаправочные станции

Значек	Значение
	Супермаркеты
	Станции метро / региональных вокзалов
	ЖД вокзалы
	Парк энд Райд
	Автомобильные стоянки
	Подземные автостоянки
	Площадки для отдыха
	Памятники и исторические здания
	Туристическая информация
	Центры досуга

Чтение карт (продолжение)



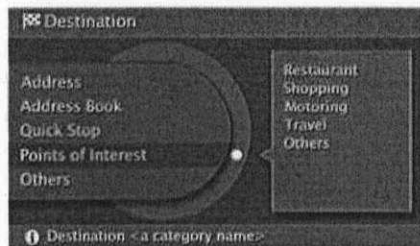
Значки на Карте 3D-значки

Просмотр карты "с высоты птичьего полета", режим позволяет просматривать иконки N в трех измерениях.

Значек	Значение
	Здания
	Аэропорты
	Город залы
	Парки
	ЖД вокзалы
	Замки

Ввод пункта назначения

00007



Меню пункта назначения.

Нажмите 24 для доступа к меню "Destination (пункт назначения)".

Меню предлагает несколько способов ввода пункта назначения:

- введите адрес (полностью или частично);
- выберите адрес из адресной книги;

- Выбор близлежащих служб Quick Stops (Быстрые остановки);
- выбор адреса из точек интереса (POI);
- выбор других: Главная, адрес местонахождения, предыдущие назначения, предыдущие отправные точки, сохраненные маршруты и т.д.

Чтобы выбрать пункт назначения на карте, обратитесь к разделу "Entering a destination (Ввод назначения)" и информации о "Selecting a destination on the map (Выборе назначения на карте)".

Карта также позволяет добавлять остановки на маршруте. Обратитесь к информации о "Adapting your route (Адаптация маршрута)" подзаголовок "Adding a stop (Добавление остановки)".

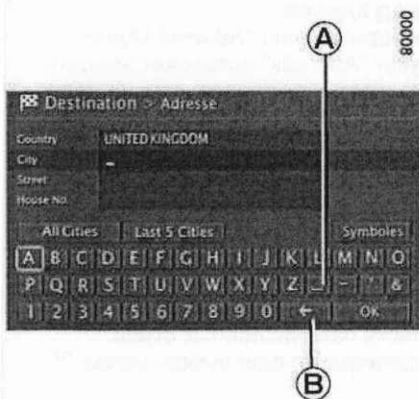
Ввод адреса.

Выберите пункт "Address (Адрес)". Пункт "Address" позволяет вводить все или часть адреса: страна, город, улицу и номер. Система будет признавать только известные адреса.

Выберите пункт "Country (Страна)" и подтвердите нажатием 26. Поверните крутилку 26, чтобы выбрать имя нужной страны из списка перечисленных стран. Подтвердите ваш выбор, нажав 26.

Выберите пункт "City (Город)". Использование крутилку 26 чтобы ввести название города. Когда число соответствующих городов меньше 5, система выведет на экран список. Выберите нужный город и подтвердите нажатием 26

Ввод пункта назначения (продолжение)



Выберите "OK" для отображения списка в любое время.
Подтвердите нажатием 26.
Повторить для "Street (улица)" и "House No (№ дома)".
Нажмите **A** для вставки пробелов в название города или улицы.
Нажмите **B** или **25**, чтобы исправить запись.

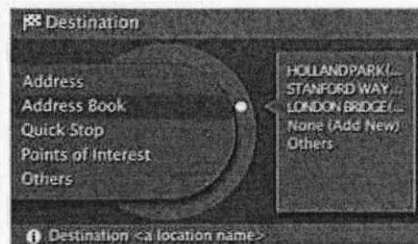
Эта система будет хранить в своей памяти «Last 5 Cities» последние 5 введенных городов.

При выборе "Последние 5 городов" вы можете выбрать один из этих городов напрямую.

При вводе адреса система удалит яркость некоторых букв для предотвращения ошибок при вводе назначения.

В списке адресатов, можно прокрутить полное имя назначения, сдвигая крутилку 26 на право.

Примечание: При въезде на улицу, необходимо указать тип дороги (улица, проспект, бульвар и др.).

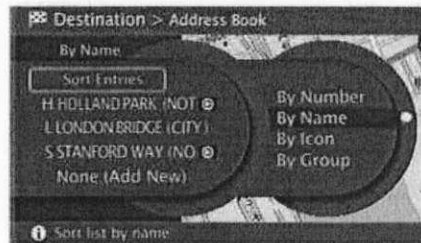


Адресная книга.

Нажмите 24 до отображения меню "Destination (Направление)".
Выберите "Address Book (Адресная книга)" и подтвердите нажатием 26.
Выберите нужный адрес назначения в списке сохраненных адресов.
Подтвердите нажатием 26.
Чтобы сохранить адрес в адресной книге, выберите "None (Add New) (Добавить)". За дополнительной информацией обратитесь к разделу "Managing the address book (Управление адресной книгой)".

Ввод пункта назначения (продолжение)

00010



Для облегчения поиска в адресной книге, можно разбить направления на несколько групп. Выберите пункт "Sort Entries (сортировка записей)" и подтвердите нажатием **26**.

Сортировка по "number (номерам)".

Сортировка по номерам делает возможным отображение направления в возрастающем порядке номеров.

Сортировка по "name (Названию)".

Сортировка по названию делает возможным отображение пунктов назначения в алфавитном порядке.

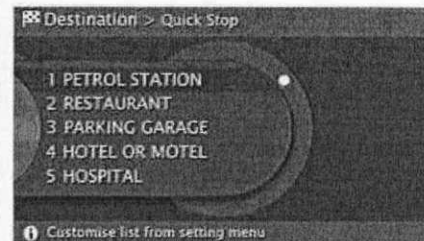
Сортировка по "icon (значок)"

Система выводит на экран список, начиная с направления, связанные с соответствующими значками.

Сортировка по "group (Группа)".

Система отобразит список, начиная с направлений, связанных с нужной группой (семья, друзья, досуг и т.д.). Чтобы связать название группы или значок, чтобы адрес, обратитесь к разделу "Managing the address book (Управление адресной книгой)", и информацию о "Creating a new entry (Создание новой записи)".

00011



Выбор близлежащей сервисной службы ("Quick Stop")

Система позволяет выбрать ближайший сервис, расположенный рядом с вашим автомобилем.

Есть пять категорий услуг:

- "petrol station (АЗС)";
- "restaurant (ресторан)";
- "parking garage (гараж)";
- "hotel or motel (гостиница)";
- "hospital (больница)".

Примечание: категории могут быть изменены. Обратитесь к информации о "Guidance settings (Навигация настройки)", "Quick Stop (Быстрая остановка)" и к пункту "Navigation settings (Настройки навигации)".

Ввод пункта назначения (продолжение)

Нажмите 24 до отображения меню "Destination (Направление)".

Выберите пункт "Quick Stops (Быстрые остановки)" и подтвердите нажатием 26.

Выберите нужную категорию и подтвердите свой выбор нажатием 26.

Система предложит список адресов вокруг вашего автомобиля, сортированных в зависимости от расстояния или длины маршрута. Карта появится в правой части экрана и будет отображать различные адреса рядом с автомобилем.

Выберите нужный адрес и подтвердите нажатием 26.

Выберите достопримечательность (POI)

Этот пункт позволяет найти достопримечательности в различных категориях.

Есть несколько вариантов, чтобы найти достопримечательности:

- по категориям;

- по имени достопримечательности.

Нажмите 24 до отображения меню "Destination (Направление)". Выберите пункт "Points of Interest (POI) (достопримечательности(POI))" и подтвердите нажатием 26.

Поиск по имени

достопримечательности.

Выберите "By Name (По имени)" путем нажатия 26.

Введите имя достопримечательности, и начните поиск, нажав "OK".

Если предлагаемый список слишком длинный, вернитесь к предыдущему экрану, чтобы уточнить поиск, указав название города или категорию достопримечательности.

Поиск по категориям.

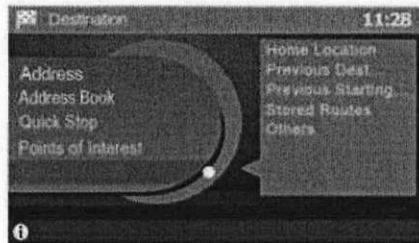
Выберите нужную категорию, нажав 26.

Введите название города и начните поиск нажав "OK".

Вы можете уточнить поиск, указав имя достопримечательности, если оно известно.

Ввод пункта назначения (продолжение)

00012



Выбор других направлений.

Нажмите 24 до отображения меню "Destination (Направление)".

Выберите пункт "Others (Другие)" и подтвердите нажатием 26.

Этот пункт позволяет вам получить доступ к следующим направлениям:

- "home location (начальное расположение)";
- "previous destinations (предыдущие места назначения)";
- "previous starting point (предыдущие отправные точки)";
- "stored routes (сохраненные маршруты)", "M-way entrance/exit ("М-путь входа / выхода")";
- "intersection (перекресток)";
- "city centre (центр города)".

"Начальное расположение"

Этот пункт позволяет определять назначение рядом с вашим домом ранее сохраненные местоположения. См. раздел "Navigation settings (настройки навигации)", чтобы сохранить адрес местоположения вашего дома.

"Предыдущие направления"

Этот пункт позволяет выбрать адрес, который был ранее введен. Они автоматически сохраняются.

"Предыдущая отправная точка "

Этот пункт будет вести Вас к начальной точке маршрута предыдущего (маршрут туда и обратно).

"Сохраненные маршруты"

Этот пункт позволяет выбрать маршрут, сохраненный ранее.

"М-путь входа / выхода"

Этот пункт позволяет вводить назначения вблизи автомагистрали въезда или выхода. Выберите страну и название автомагистрали и подтвердите нажатием 26.

Система отобразит список входов и выходов для выбранной автомагистрали.

Выберите и подтвердите Ваш выбор 26.

"Перекресток "

Этот пункт позволяет вводить пересечения улиц в качестве места назначения.

Приступить же, как и с других пунктов ввода и подтверждения следующих категориях:

- "страна" (обязательно);
- "город" (обязательно);
- "1-я стрит" (обязательно);
- "2-я стрит" (список улиц пересечении 1-я стрит).

"Центр города"

Этот пункт позволяет вводить назначения вблизи центра города.

Приступить же, как и с других пунктов въезда в страну и город.

Примечание: данный пункт также доступен на экране ввода адреса.

Ввод пункта назначения (продолжение)

Подтверждение назначения.

Есть несколько возможных способов, подтвердить место назначения:

- "OK";
- "Alter Location (изменить место расположения)";
- "Add to Route (добавить в маршрут)";
- "POI информация" (активируется только после выбора POI);
- "Store Location (сохранить место расположения)".

"OK"

Подтверждение пункта назначения.

Если навигация работает, то он будет отменено.

"Alter Location"

Эта функция позволяет, в любом режиме исправить место назначения на карте.

"Add to Route"

Если навигация работает, то этот пункт позволяет вводить остановки (максимум 5) и изменять навигация для каждого шага.

"POI info"

Этот пункт позволяет получить адрес, номер телефона и позвонить в выбранную точку интереса (активна только после выбора точки интереса).

"Store Location"

Этот пункт позволяет вам хранить пункты назначения в адресной книге.



Выбор пункта назначения на карте.

Эта функция позволяет определить направление из карты.

Сдвинуть 26 в одном из четырех направлений, чтобы указатель появился на карте.

Перемещайте по карте 26 для выбора пункта назначения.

Для перемещения указателя быстрее или с большей точностью по карте, настройте масштаб.

Ввод пункта назначения (продолжение)

Подтвердите местоположение на карте, нажав 26.

Есть несколько возможных вариантов:

- **New destination**, новые назначения;
- **Alter route**, изменить маршрут;
- **Nearby point of interest**, рядом достопримечательности;
- **Store location**, сохранить местоположение;
- **Delete**, Удалить

Новые назначения.

Эта функция позволяет вам подтвердить пункт назначения. Если навигация работает, то он будет отменено.

Изменить маршрут.

Если навигация в прогресс, этот пункт позволяет вводить останавливается (максимум 5) и изменить режим для каждого шага.

Рядом достопримечательности.

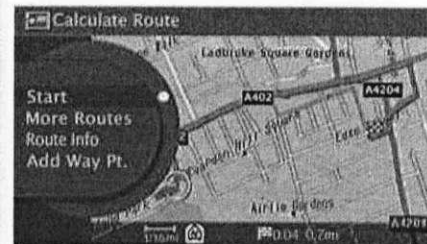
Этот пункт позволяет найти достопримечательности на карте.

Сохранить местоположение.

Этот пункт позволяет вам сохранить пункты назначения в адресной книге.

Удалить.

Этот пункт позволяет удалить сохраненные позиции, наводя на нужный пункт указатель.



Адаптация маршрута.

После подтверждения вашего пункта назначения, система рассчитает маршрут и предложит несколько вариантов:

- "Start (Старт)";
- "More Routes (Другие маршруты)";
- "Route Info (Информация о маршруте)";
- "Add Way Pt. (Добавить путь)".

Ввод пункта назначения (продолжение)

"Старт "

Этот пункт позволяет начать навигация.

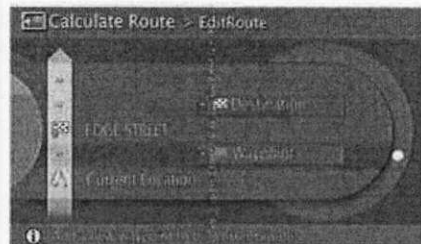
"Другие маршруты"

Этот пункт позволяет выбрать тип маршрута который вы хотите видеть:

- "Short. Time (Время в пути)";
- "Min. M-way (Мин. Время в пути)";
- "Short. Dist (Расстояние)".

"Информация о маршруте"

Это меню позволяет просматривать или имитировать маршрут. Для этого обратитесь к информации о "Route information (информации о маршруте)" из раздела "Guidance (Навигация)" для просмотра и имитации маршрута.



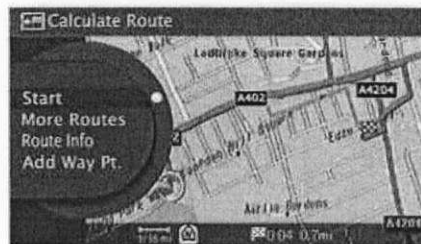
"Добавить путь"

Выберите "Add Way Pt." (добавить путь) для вставки одной или нескольких остановок в маршрут. Маршрут может включать до 5 остановок.

Приступить же, как при входе в пункт назначения.

Навигация.

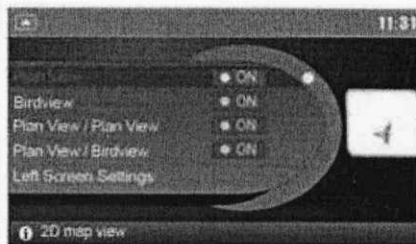
00014



Активация руководства.

Выберите "Start (Пуск)", после введения пункта назначения. Навигация начнется.

00016



Экран руководства.

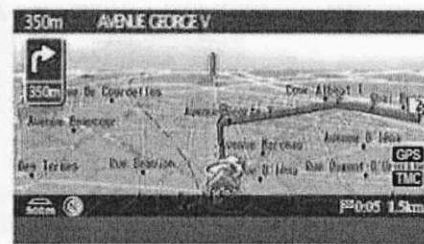
Система предлагает несколько различных навигационных карт. Нажмите 26, выберите "Map View (Вид карты)" для изменения отображения карты. Есть несколько видов отображения карт:

- 2D карты ("вид сверху");
- 3D-карта ("с высоты птичьего полета").

Есть возможность разделить экран:

- "2D/2D" карты ;
- "2D/3D" карту.

00017

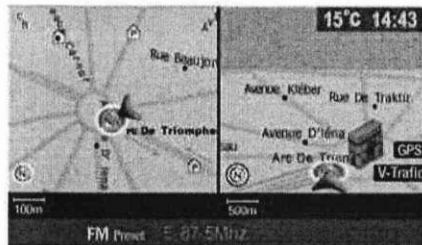


Полноэкранный режим.

Этот режим позволяет просматривать навигационные карты на весь экран. Информацию о времени прибытия и оставшееся расстояние до места назначения указаны в нижней части карты.

Указатель следующей смены направления находится в левом верхнем углу карты.

81000



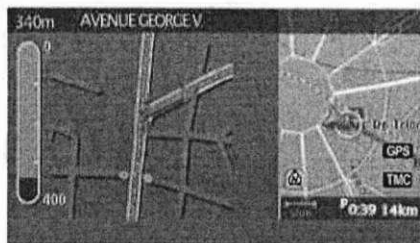
Режим раздвоения экрана.

Этот режим позволяет отображать одновременно две карты с разных ракурсов и масштабов.

Установите карту слева, нажав 26 и выберите пункт "Map View (Вид карты)" и "Left Screen Settings (Настройки левого экрана)".

Обратитесь к информации о "Map settings (Настройки карты)", чтобы настроить карту справа.

00008

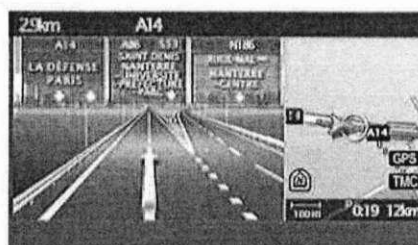


Перекрестки.

Во время руководства, перед каждым изменением направления, система будет автоматически отображать перекрестки. Вы можете активировать зум заранее, нажав 33.

Система будет автоматически переключаться на режим "map (карта)" после того как вы прошли через перекресток. Чтобы вернуться к режиму "карта" до конца перекрестка, нажмите 33.

00002



Автоматраль, переход в 3-х мерный режим.

Во время проезда автомагистрали, система будет переходить в 3-х мерный режим. Вы можете активировать этот дисплей раньше, нажав 33.

Примечание: для некоторых переходов, только навигация появится стрелка на карте. Система будет переключаться на режиме "карта" после того, как вы выехали на автомагистраль. Чтобы вернуться в режиме "карта" до конца перехода, нажмите 33. Для включения / отключения этой функции, обратитесь к информации "Guidance Settings (Настройки руководства)" в раздел "Navigation settings (Настройки навигации)".

Навигация (продолжение). Голосовое навигация.

Включение / отключение голосовых указаний.

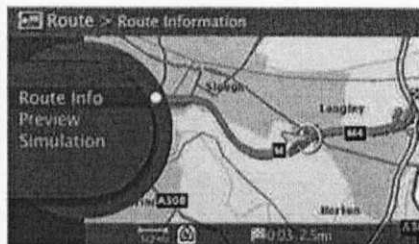
Нажмите и удерживайте 6, пока не услышите голосовое сообщение для включения / выключения функции.

Повтор сообщения руководства.

Нажмите 6, чтобы повторить голосовое сообщение.

Прерывание сообщений руководства.

Кратко нажмите кнопку 6 на передней панели, чтобы прервать сообщения руководства или сообщения информации о движении.

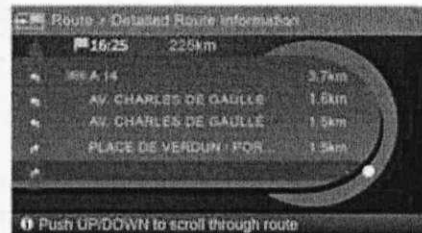


Информация о маршруте.

Эта функция позволяет просматривать маршрут перед началом руководства. Это представление включает в себя ваши остановки.

Нажмите 32 для отображения "Route (маршрут)" и выберите пункт "Route information (информация о маршруте)". На выбор будет представлено три пункта:

- "Route info (Информация о маршруте)";
- "Preview (Предварительный просмотр)";
- "Simulation (Моделирование)".



"Информация о маршруте"

Эта функция позволяет просматривать план маршрута.

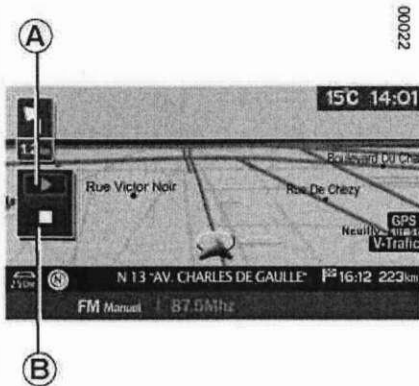
Появятся некоторые детали маршрута:

- **direction change arrows**, стрелки изменения направлений;
- **road types**, типы дорог;
- **road names**, названия дорог и улиц;
- **miles/kilometres before a fork**, миль / километров до развилки.

"Предварительный просмотр"

Эта функция позволяет просматривать маршрут на карте.

Навигация (продолжение).



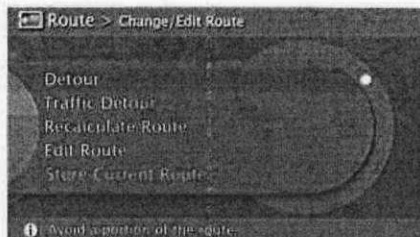
00022

"Моделирование"

Эта функция позволяет быстро просматривать необходимые маршруты.

Для начала моделирования, выберите **A** нажав 26.

Вы можете остановить маршрут моделирования в любой момент, выбрав **B**, нажав 26.



00023

Изменение / редактирование маршрутов.

"Объезд"

Этот пункт позволяет вам сделать отклонение от маршрута предложив расстояние, которое вы выберете. Нажмите 32 и выберите меню "Change/Edit Route (Изменить маршрут)", а затем "Detour (Объезд)". Выберите маршрут, длина будет изменена: 0,6 мили (1км), 1,2 мили (2км), 3 мили (5км) или 6 миль (10 км) и подтвердите выбор нажатием 26.

Движение в объезд.

Если объезд был предложен и отказался следующие инцидента ТМС, вы можете отобразить последний объезд предлагается по системе до тех пор, как он по-прежнему является жизнеспособным вариантом. Нажмите 32 и выберите меню "Change/Edit Route (Изменить маршрут)", а затем "Traffic Detour (Движение в объезд)" и подтвердите нажатием 26.

Как только элемент выбран, система предложит альтернативный маршрут.

Подтвердите новый маршрут, нажав 26 или отклоните его, нажав 25.

"Рассчитать маршрут"

Этот пункт позволяет пересчитать маршрут. Обратитесь к информации о "Adapting your route (Адаптация маршрута)" в разделе "Entering a destination (Ввод пункта назначения)".

Навигация (продолжение).

"Edit Route (Изменить маршрут)"

Выбрав этот пункт, вы можете:

- добавить остановки на маршруте (максимум 5);
- добавить новый пункт назначения;
- изменить режим руководства.

"Store Current Route (Записать маршрут)"

При выборе этого пункта "Stored Routes (Сохраненные маршруты)" вы увидите сохраненные маршруты. Он включает в себя пункт назначения и различные остановки.

Отключение навигации.

В любой момент вы можете остановить навигацию.

Нажмите 32 и выберите пункт "Cancel Route Guidance (Отмена Навигации)", в подтверждение нажав 26.

Выберите пункт "Resume Route Guidance (Возобновить навигацию)" и подтвердите нажатием 26 по окончании навигации.

Настройки карты (map settings)



Перемещение по карте.

Эта функция позволяет перемещаться по карте. Нажмите 33 для отображения карты на экране.

Сдвиньте крутилку 26 для отображения указателя. Перемещение по вертикали или горизонтали на карте осуществляется сдвигами крутилки 26 в одном из четырех направлений. Чтобы иметь лучший обзор и более подробную карту, измените масштаб карты (см. следующий пункт).

Настройка масштаба.

Эта функция позволяет изменять масштаб карты навигации. Нажмите 31 для отображения регулировки масштаба. Измените масштаб путем сдвига или поворота крутилки 26.

Обращение к карте.

Эта функция позволяет изменить способ карту сталкивается. Для доступа к этой функции, нажмите 33, чтобы отобразить карту, затем нажмите кнопку 26 и выберите "Heading (Заголовок)".

В противном случае нажмите 29, выберите меню "Navigation (Навигация)", и "Heading (Заголовок)". Есть несколько возможных вариантов:

- "North Up (На север)";
- "Heading Up(по направлению вверх)";
- "Long Range Map View (Расположение в нижней части экрана)";
- "Birdview Angle (С высоты птичьего полета)".

"На север".

В любых обстоятельствах, карта будет всегда ориентированы на север

"По направлению вверх"

Направление вашего автомобиля будет всегда направлено передом к верхней части карты. Эта функция доступна только в 2D-карте.

"Расположение в нижней части экрана."

Положение транспортного средства находится в нижней части карты. Это делает его удобным для просмотра маршрута, который должен соблюдаться. Эта функция доступна только в 2D-карте.

"С высоты птичьего полета"

Эта функция позволяет изменять угол обзора 3D на 2D/3D режим. Поверните крутилку 26 на + или - и подтвердите нажатием 26.

Настройки карты (продолжение)

Отображение достопримечательностей.

Вы можете выбрать определенные достопримечательности (видимые на расстоянии 100 м в масштабе), которые будут отображаться на карте.

Для доступа к этой функции непосредственно, нажмите 26 и выберите пункт "Landmark Icons (Ориентир иконок)". В противном случае нажмите 29 для доступа к меню настроек.

Выберите пункт "Navigation (Навигация)" и "Landmark Icons (Ориентир иконок)".

Выберите, нажав 26 следующие достопримечательности, которое будут отображаться на карте:

- Service station, Сервисная станция;
- Restaurant, Ресторан;
- Rest area, Зона отдыха;
- Hotel, Отель;
- Hospital, Больница.

Настройка качества изображения.

Качество изображения можно регулировать (контрастность, яркость и цвет фона).

Пресс 29 и выберите пункт меню "Display" и подтвердите 26.

Относительно внешнего света, дисплей будет автоматически переключаться с настройки дня на настройку ночь.

Для каждого из параметров, выберите один из следующих пунктов:

- "brightness, яркость",
 - "contrast, контрастность",
 - "background, фон" цвет,
- и измените настройки поворотом 26. Чтобы получить доступ к яркости напрямую, нажмите 30. Нажатие 30 снова меняет цвет фона и позволяет регулировать яркость.

TMC информация о движении.

Информация о движении TMC службы.

Эта служба работает с использованием системы RDS. Навигационная система получает информацию о движении сообщения непосредственно от TMC (Traffic Message Channel - канал передачи дорожной информации) по радиоканалу RDS. Эта подробная информация информирует Вас о дорожно-транспортных происшествиях.

TMC функции.

Навигационная система указывает на дорожно-транспортные происшествия:

- путем отображения TMC иконки на карте (список иконок);
- с подробным описанием;
- с голосовыми сообщениями.

Когда инцидент произошел на вашем маршруте, система автоматически рассчитает маршрут, чтобы избежать инцидентов.

Принять объезд предлагается, нажав 26 или отказаться от него, нажав 25.

Движение в объезд инцидента.

Когда инцидент произошел на вашем маршруте, система автоматически рассчитает маршрут, чтобы избежать инцидентов.

Принять объезд предлагается, нажав 26 или отказаться от него, нажав 25.

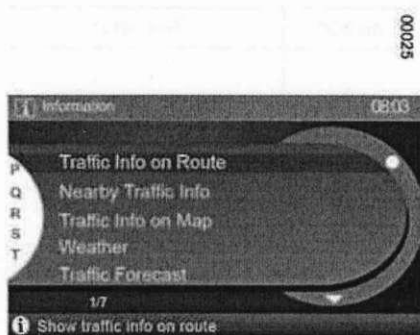
TMC служба может сообщать о:

- авариях и инцидентах;
- объемных перевозках;
- дорожные работы;
- метеорологические условия;
- общая информация;
- прогноз объемных перевозок;
- прогноз погоды;
- пробках.

Примечание: имя оператора службы TMC отображается зеленым цветом при приеме обслуживания хорошо, в противном случае он в сером цвете.

Обратитесь к информации о "TMC Traffic Information" в разделе "Navigation settings (Настройки навигации)", чтобы выбрать службу TMC.

TMC информация о движении (продолжение).



Информационный дисплей.

Этот пункт позволяет отображать информацию о маршруте на карте. Нажмите 28 и выберите пункт "Traffic information (TMC)" для отображения детальной информации.

Есть несколько возможных вариантов:

- "Traffic Info on Route (информация о движении по маршруту)";
- "Nearby Traffic Info (Информация о движении рядом с вами)";
- "Traffic Info on Map (Информация о движении на карте)";
- "Weather (Погода)";
- "Traffic Forecast (Прогноз движения)";
- "User Locations (абонентские пункты)";
- "Traffic information settings (Настройки TMC)".

"traffic info on route".

Этот пункт позволяет отображать список информации о движении, размещенной на навигационном маршруте.

"nearby traffic info".

Этот пункт позволяет отображать список информации о движении в радиусе 30 миль (50 км) вокруг позиции вашего автомобиля, даже если это относится к области не на вашем маршруте.

"traffic info on Map".

Этот пункт позволяет вам получить доступ к информации о движении, указывая на символы, изображенные на карте. Они отображаются на разделенном экране:

- детальное представление информации;
 - Место расположения информации на навигационной карте.
- Вы можете получить доступ к информации о событиях непосредственно указав на один из значков, отображаемых на карте с помощью 26. Появится окно со сведениями о мероприятии.

"Weather".

Этот пункт позволяет отображать информацию о погоде на карте.

"traffic Forecast".

Этот пункт позволяет отображать прогноз движения на карте.

"user Locations".






Этот пункт позволяет вам получить доступ к информации о движении, расположенных в зоне, которые у вас сохранены заранее. После выбора элемента, двойной экран:








- левая половина содержит список сохраненных зон;
 - Правая половина содержит карту с указанием информации о движении по выбранной зоне.
- Чтобы сохранить зону, выберите "Add New (Добавить)" и введите данные. Система позволяет ввести имя зоны, чтобы изменить свою позицию на карте или удалить её.






"traffic information settings".

См. раздел "Navigation settings (настройки навигации)" выберите тип информации, которая будет отображаться.

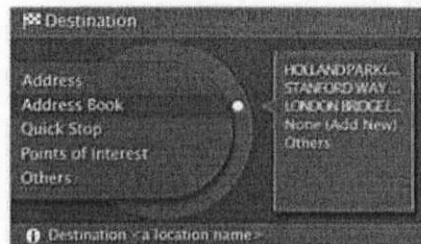
ТМС информация о движении (продолжение).

Символ	Значение
	Авария.
	Неисправное транспортное средство.
	Опасность: транспортное средство,двигающееся в неправильном направлении.
	Пробка.
	Скользкая дорога.
	Дорога закрыта, или движение ограничено.
	Двустороннее движение.

Символ	Значение
	Дорога закрыта.
	Опасность.
	Дорожные работы.
	Дорога в плохом состоянии.
	Крупные события, демонстрации.
	Туман, ограниченная видимость.
	Дождь.

Символ	Значение
	Снег.
	Плохая погода.
	Сильный ветер, шторм.
	Информация.
	Задержки.

Управление адресной книгой



Создание записи.

Нажмите 24 для доступа к меню "Destination (пункт назначения)". Выберите пункт "Address Book (Адресная книга)" и подтвердите. Выберите "None (Add New) (Добавить)" и выберите один из следующих пунктов, чтобы создать запись, подтвердите нажатием 26:

- "Карта: см. информацию на тему "Selecting a destination on the map (Выбор пункта назначения на карте)" в разделе "Entering a destination (Ввод пункта назначения)".

- "Points of Interest (POI)

Достопримечательности (POI)": см. информацию на тему "Selecting a point of interest (POI) (Выбор Достопримечательностей (POI))" в разделе "Entering a destination (Ввод назначения)".

- "Address (Адрес)": см.

информацию о "Entering an address (Ввод адреса)" в разделе "Entering a destination (Ввод назначения)".

- "Previous destinations

(Предыдущие места назначения)": см. информацию на тему "Selecting other destinations (Выбор других направлений)" в разделе "Entering a destination (Ввод назначения)".

- "Previous starting point

Предыдущие отправные точки": см. информацию на тему "Selecting other destinations (Выбор других направлений)" в разделе "Entering a destination (Ввод назначения)".

- "M-way Entrance/Exit (въезд / выезд)": см. информацию на тему "Selecting other destinations (Выбор других направлений)" в разделе "Entering a destination (Ввод назначения)".

- "Intersection (Перекресток)": см. информацию на тему "Selecting other destinations (Выбор других направлений)" в разделе "Entering a destination (Ввод назначения)".



- "City Centre (Центр города)": см. информацию на тему "Selecting other destinations (Выбор других направлений)" в разделе "Entering a destination (Ввод назначения)".

Во всех случаях, когда адрес подтвержден, система будет искать его на карте. Нажмите 26 для подтверждения, в противном случае нажмите 25, чтобы отменить. После подтверждения, у вас есть выбор между элементами "Edit (Правка)", "Alter Location (изменить местоположения)" и "OK".

Управление адресной книгой (продолжение)

- "Edit (Изменить)", привязать к адресу один из следующих пунктов:
- иконка;
- имя;
- голосовая метка;
- звук (испускаемый при приближении к адресу);
- направления (определенный звук, при приближении к адресу);
- номер телефона (этот номер не может быть использован громкой связью);
- группа (семья, друзья и т.д.);
- порядковый номер в адресной книге;
- "Position (Положение)": изменить положение на карте;
- "OK": для подтверждения.

Вы также можете создать запись в адресной книге, нажав 29 и выбрав "Address Book (Адресная книга)" и "Адресная книга".

Изменение или удаление записи.

Нажмите 29, выберите пункт "Address Book (Адресная книга)" и "Адресная книга". Выберите линию, чтобы изменить и подтвердите нажатием 26.

Чтобы изменить запись, выберите "Edit (Редактировать)" или "Alter Location (изменить месторасположение)".

Чтобы удалить запись, выберите "Delete (Удалить)".

Удаление адресной книги.

Нажмите 29, выберите пункт "Address Book (Адресная книга)" и "Delete Stored Items (Удаление сохранений)". Выберите пункт "Delete stored locations (Удалить сохраненные места)" и подтвердите нажатием 26.

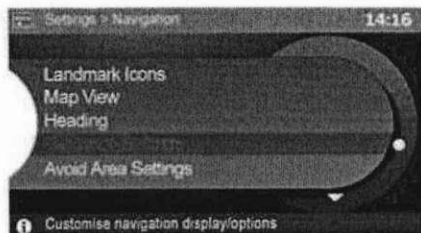
Выделение голосовой метки для адреса.

Нажмите 29 и выберите пункт "Address Book (Адресная книга)", и "Адресная книга". Выберите направление, для изменения путем нажатия 26. Выберите "Edit (Изменить)" для изменения выбранной записи и "Voice tag (Голосовая метка)".

Примечание: голосовые метки можно ставить только тогда, когда транспортное средство находится на стоянке.

Настройки навигации.

00024



Меню "Navigation Settings (Настройки навигации)" позволяет изменять отображение карты или навигационных параметров.

Просмотр достопримечательностей.

Этот пункт позволяет вам посмотреть достопримечательности на карте.

Обратитесь к информации о "Displaying points of interest (Отображение достопримечательностей)" в разделе "Map settings (Настройки карты)".

Map view (Вид карты).

Обратитесь к информации о "Guidance Screens (экран навигации)" в разделе "Guidance (Навигация)".

Heading (Заголовок).

Обратитесь к информации о "Turning the map (Поворот карты)" в разделе "Map settings (Настройки карты)".

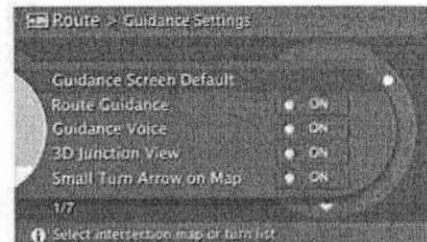
Guidance Settings

(Настройки навигации).

Нажмите 29 и "Navigation (Навигация)". Выберите в меню "Guidance Settings (Настройки навигации)", подтвердите выбора, нажав 26.

Вы также можете получить доступ настройкам путем нажатия 32.

Включение / выключение необходимых функции осуществляется нажатием 26.



Guidance Screens (Экран навигации).

Эта функция позволяет активировать / деактивировать:

- постоянная экспозиция пересекающая карту,
- постоянное подробное отображение маршрута.

Route Guidance (Навигация).

Эта функция позволяет активировать / деактивировать навигацию по маршруту.

00001

Настройки навигации (продолжение).

Guidance voice (Голосовой гид).

Эта функция позволяет активировать / деактивировать голосовые инструкции для маршрута.

3d Junction view (3-х мерное изображение). Эта функция позволяет активировать / деактивировать отображение переходов автомагистрали.

Small turn arrow on Map (Стрелка «поворот» на карте).

Эта функция позволяет активировать / деактивировать стрелку поворотов навигации.

Voice announcements (Голосовые объявления).

Эта функция позволяет вам выбрать количество голосовых объявлений.

Set average speeds (Установки средней скорости).

Эта функция позволяет вам задать среднюю скорость, с которой вы рассчитываете путешествовать, в зависимости от типа дороги.

Эти данные позволяют системе рассчитать время прибытия.

Отключить автоматическую функцию. Следующее изменение значения, которые вы хотите изменить и подтвердить 26.

Avoid area settings (Настройки нежелательных областей).

Эта функция позволяет определить области, которые вы хотите избежать.

Нажмите 29, выберите пункт "Navigation (Навигация)" и "Avoid Area Settings (Настройки нежелательных областей)".

Когда рассчитывается маршрут, система принимает во внимание области которые вы хотите избежать.

Traffic information (TMC)

(Информация о движении (TMC)).

Эта функция позволяет отображать информацию о навигационной карте.

Нажмите 29, выберите пункт "Navigation (Навигация)" и "Traffic information (TMC) (информация о движении (TMC))".

Есть несколько возможных параметров:

- Информация о движении на карте,
- Тип информации для отображения,
- Выбер поставщика TMC,
- Добавить TMC поставщика.

Traffic info on map (Информация о движении на карте),

Включение / выключение TMC.

Type of information to display

(Тип информации для отображения). Включение / выключение отображения каждого значка TMC на карте.

Select TMC Provider

(Выберите TMC поставщика).

Выберите режим TMC службы:

- Коммерческие службы,
- Государственная служба,
- Автоматическая,
- Другие.

Add TMC provider

(Добавить TMC поставщика).

Этот вопрос пока нет.

Обратитесь к информации о "Possible traffic information (возможной информации о движении)" в разделе "TMC traffic information (информация о движении)".

Настройки навигации (продолжение).

Tracking display settings

(Настройки отображения ранее пройденного маршрута).

Эта функция показывает части маршрута, которые были отслежены ранее.

Нажмите 29, выберите пункт "Navigation (Навигация)" и "Tracking Display Settings (Отслеживание Настройка дисплея)".

Quick stops (остановки).

Эта функция позволяет совместить остановки (в системе по умолчанию) с другими достопримечательностями которые вам понравились.

Vehicle location (Местонахождение автомобиля).

Эта функция позволяет изменить фактическое местонахождение транспортного средства на карте.

Returning to default settings

(Возвращение к настройкам по умолчанию).

Нажмите 29, выберите пункт "Navigation (Навигация)" и "Reset ALL settings to Default (Сбросить все настройки по умолчанию)" и нажмите кнопку 26 для подтверждения.

Select the route calculation criteria

(Выбор критериев для расчета маршрута).

Этот пункт позволяет выбрать тип маршрута для использования во время навигации.

Нажмите 32 и выберите меню "Default route calculation criteria (расчет маршрута по критериям, по умолчанию)", подтвердив выбор, нажав 26.

Система предлагает 4 основных критерия для расчета маршрута.

- Быстрое преодоление маршрута;
- Избегать автомагистралей;
- Самое короткое расстояние;
- Детальный приоритет маршрута.

Для выбора типа маршрута требуется нажатие 26.

Пункт "Detailed route priorities (Детальный приоритет маршрута)" позволяет добавить некоторые дополнительные критерии для выбора маршрута:

- Избегать сборов;
- Использование дорог, подлежат ограниченному часам;
- Использование информации о движении (ТМС Информация о движении);
- Использование во избежание области настройки;
- Использование транспортного паромы;
- Автоматическое изменение маршрута.

Сопряжение / отмена сопряжения телефона с авто.

Bluetooth® connection (Bluetooth соединение).

Убедитесь, что соединение Bluetooth включено "ON". Для этого нажмите 29, выберите "Phone (Телефон)", а затем "Bluetooth Setup (настройки Bluetooth)".

Pairing a phone (Сопряжение телефона).

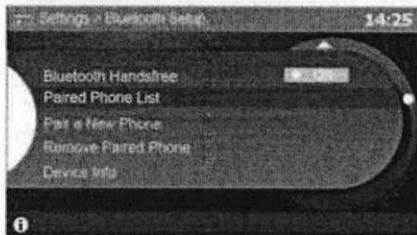
Для того, чтобы использовать вашу телефонную систему свободные руки, необходимо выполнить сопряжение Bluetooth® для мобильных Вашего автомобиля, прежде чем использовать его в первый раз.

Сопряжение позволит системе распознавать и хранить телефон. Вы можете присоединить до 5 телефонов, но только один может быть подключен на время работы громкой телефонной системы.

Сопряжение осуществляется непосредственно на телефоне. Ваша мультимедийная система и телефон должны быть включены.



Ваши телефонная система свободные руки предназначена только для облегчения связи за счет снижения факторов риска, не удаляя их полностью. Вы всегда должны соблюдать законы страны, в которой вы путешествуете.



00033

Примечание: при подключении, убедитесь что другие телефоны ранее подключенные отключены от громкой телефонной системы.

Нажмите 29 и выберите меню "Phone, Телефон". Выберите меню "Bluetooth® Setup (настройки Bluetooth)" и

выберите пункт "Pair a New Phone (Спаривание Нового телефона)".

С вашего мобильного, проводить процедуру в следующем порядке:

- активировать Bluetooth телефона;
- Запустите поиск устройств Bluetooth в непосредственной близости;

- выберите "MY-CAR" (название громкой телефонной системы) из списка;

- ввести код Bluetooth '1234' на клавиатуре телефона.

Телефоны автоматически сохраняются и соединяются с транспортным средством.

Если соединение не удалось, повторите эти операции.

Для получения дополнительной информации, обратитесь к руководству пользователя телефона.

Разъединение телефона.

Для удаления телефона из памяти с системы нажмите 29 и выберите "Phone (Телефон)" меню.

Выберите пункт "Bluetooth® Setup (настройки)" и выберите пункт "Remove Paired Phone (Удалить сопряженный телефон)".

Выберите телефон для удаления и подтвердите нажав 26.

Подтвердите ваш выбор, выбрав "Yes".

Подключение / отключение BLUETOOTH® телефона.

Connecting a paired phone
(Подключение сопряженного телефона).

Ваш телефон должен быть подключен к системе громкой телефонной связи авто, чтобы использовать все его функции. Подключение телефона не возможно, если он ещё не был сопряжен с авто. Обратитесь к информации о "Сопряжение / отмена сопряжения телефонов".

Как только система будет активирована, начнется поиск любых телефонов присутствующих в окрестностях (поиск может занять несколько минут).

В сообщении будет указано, что телефон подключен. Если есть вызов, когда соединение установлено, оно передается на систему автомобиля.

Connection failure (Ошибка соединения).

Если попытка соединения окажется неудачной, проверьте следующую информацию:

- Ваш телефон настроен на прием запросов на подключение системы;
- Ваш телефон включен;
- Ваш аккумулятор телефона не является плоской;
- Ваш телефон был парный к громкой телефонной системы;
- Bluetooth телефона® функция была активирована.

Использование громкой телефонной системы в течение длительных периодов времени разряда батареи вашего телефона более быстро.

Changing a connected phone
(Изменение подключенного телефона).

Мультимедийная система может хранить до 5 мобильных телефонов. Вы можете подключить или отключить один из пяти телефонов в любое время.

Нажмите 29, выберите "Phone (Телефон)", "Bluetooth Setup (настройки Bluetooth)" и "Paired Phone List (Список сопряженных телефонов)".

Выберите телефон для подключения и подтвердите 26. При вызове, когда отменено сопряжение телефона, звонок будет автоматически переключаться на телефон.

Телефонная книга.

(Создание телефонной книги).
Нажмите 27, и выберите пункт "Phonebook (Телефонная книга)" и выберите "None (Add New) (Добавить)" (телефон должен быть подключен).

Примечание: максимальное количество записей в телефонной книге 40.

Есть несколько способов, чтобы добавить номер в список:

- Edit, Изменить;
- Outgoing Calls, исходящие звонки;
- Incoming Calls, входящие звонки;
- Bluetooth.

Изменить.

Введите другую информацию, связанной с контактом (имя и номер телефона) и подтвердить "OK".

Система спросит, если вы хотите добавить голосовую метку. Если вы выберете "YES", то произнесите голосовую метку какую вы хотите сделать для этого контакта.

Исходящие звонки.

Выберите из списка исходящих вызовов номер, который вы хотите добавить в телефонную книгу.

Система спросит, если вы хотите добавить голосовую метку. Если вы выберете "YES", то произнесите голосовую метку какую вы хотите сделать для этого контакта.

Входящие звонки.

Выберите из списка входящих звонков, номер который вы хотите добавить в телефонную книгу. Система спросит, если вы хотите добавить голосовую метку. Если вы выберете "YES", то произнесите голосовую метку какую вы хотите сделать для этого контакта.

Bluetooth.

Выбрать и отправить контакта из памяти телефона (для более подробной информации обратитесь к инструкции Вашего телефона). Система спросит, если вы хотите добавить голосовую метку. Если вы выберете "YES", то произнесите голосовую метку какую вы хотите сделать для этого контакта.

Изменение или удаление контактов.

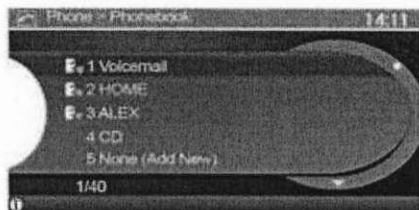
Нажмите 29, выберите "Phone (Телефон)" и "Phonebook (Телефонная книга)" и выберите контакт из списка. Чтобы изменить контакт, выберите пункт "Edit (Изменить)", затем имя, номер телефона, и голосовые метки (голосовые метки можно записывать только при неподвижном транспортном средстве). Для удаления контакта выберите пункт "Delete Item (Удалить контакт)".



Рекомендуется, чтобы вы остановили автомобиль перед входом в телефонную книгу для поиска контакта.

Посылка вызова.

00029



Набор номера из телефонной книги.

Нажмите 27, выберите пункт "Phonebook (Телефонная книга)" и выберите контакт из списка. Вы можете также сказать, голосовую метку из контакта, которому вы хотите позвонить после активизации команды распознавания голоса.



Рекомендуется, чтобы вы остановили автомобиль перед входом в номер или поиск контакта.

Набор номера из журнала вызовов.

Нажмите 27 и выберите "Call Logs (Журналы вызовов)". Есть 3 списка контактов на выбор:

- "missed calls, Пропущенные звонки";
- "outgoing calls, исходящие звонки";
- "incoming calls, входящие звонки".

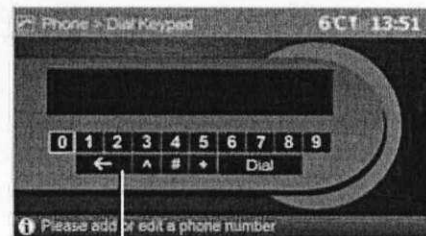
Каждый список контактов сортируется от последних вызовов к старым. Выберите контакт, чтобы сделать звонок.

Примечание: Журналы вызовов содержат только звонки внутри транспортного средства.

Redial a number

(Повторный набор номера). Вы можете повторно набрать последний набранный номер с громкой телефонной системы. Для этого нажмите 27 и выберите пункт "Redial (Повторный)".

00030



Ввод номера.

Нажмите 27 и выберите пункт "Dial Keypad (клавиатура набора номера)".

Поверните крутилку 26, чтобы выбрать цифру, а затем подтвердите цифру, нажав 26. Перейти к следующему номеру, тот же принцип, а затем выберите пункт "Dial (набрать)".

Чтобы откорректировать номер выберите **A** или нажмите **25**. Нажмите и удерживайте 25 до удаления всех цифр сразу.

Посылка вызова (продолжение)

Набор услуг чрезвычайной ситуации.

Нажмите 27 и выберите пункт "Emergency Call (Экстренный вызов)", чтобы позвонить по номеру 112.

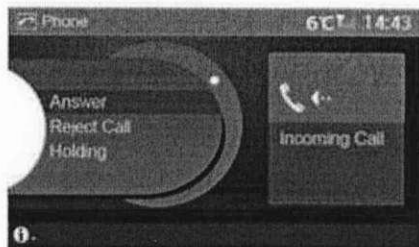
Примечание: набирайте 112 только в случае чрезвычайной ситуации (например: ДТП с пострадавшими).



Рекомендуется, чтобы вы остановили автомобиль перед входом в номер или поиск контакта.

Поступление вызова.

80000



При приеме входящего звонка, экран показывает информацию о звонящем:

- имя контакта (если номер есть в памяти телефона или телефонной книге);
- номер вызывающего абонента (если номер не сохранен в памяти вашего телефона);
- "Private number (скрытый номер)" (если номер не может быть просмотрен).

Automatic call waiting

(Автоматическое ожидание вызова).

Для того, чтобы сделать вашу телефонную систему громкой связи как можно более безопасной, функция ожидания вызова автоматически активируется.

При поступлении входящего звонка, вызывающий оповещается сообщением том, что вы находитесь за рулем.

Чтобы принять вызов нажмите 18, 21 или 22. Вы можете также выбрать "Answer (Ответить)", поворачивая и подтверждая нажатием 26.

Чтобы отключить автоматическое ожидание вызова, обратитесь к информации о "Automatic call waiting (Автоматическое ожидание вызова)" в разделе "Phone settings (Настройки телефона)".

Автоматическая функция ожидания вызова позволяет пользователю ответить на вызов, когда это безопасно для этого мы рекомендуем вам активировать эту функцию.

Automatic call waiting deactivated (отключение автоматической функции ожидания вызова).

При получении вызова, вы можете:

- отклонить вызов, выбрав "Reject Call (Сбросить вызов)" или, нажав и удерживая 21 или 22. Вызывающий будет направлен на вашу голосовую почту;
- оставить абонента на линии, выбрав "Holding (Ожидание)" или нажав 18;
- ответ, выберите "Answer (Ответить)" или нажав 21, 22 или 26;
- регулировать громкость сигнала вызова с помощью кнопки 16 и 17 или 1, когда вызов звучит;

Примечание: телефонная система свободные руки не поддерживает трех абонентов или конференц-связь. Если во время разговора вы получаете второй вызов, система отклоняет второй вызов автоматически.

Во время разговора.



Во время разговора.

Во время разговора вы можете:

- регулировать громкость, нажав 16 или 17;
- повесить трубку, нажав 21 или 22;
- Поставить вызов на удержание, выбрав " Holding" или нажав 18. Для возобновления вызова, удерживаемого на линии, нажмите 18.

- Переместить вызов телефона, выбрав "Handset (трубка)" (в случае Bluetooth® телефон);

- выберите пункт "Mute" для отключения звука от вашего абонента. Для выхода из бесшумного режима, выберите "Cancel Mute";

- Выберите "Dial" (функция, которая имитирует телефонную клавиатуру для управления голосовой сервер, такие как автоответчик). Поверните кнопку 26, чтобы выбрать код для входа, а затем подтвердить цифру, нажав клавишу 26.

Во время разговора вы можете вернуться к другим функциям системы (навигация и т.д.). Нажмите 33 для возврата к карте.

Нажмите 27 для возврата к экрану вызова.

Настройки телефона

Телефонная книга.

Этот пункт позволяет добавлять, изменять или удалять контакты. Вы можете добавить голосовую метку для каждого номера телефонной книги, что позволяет вызывать его быстрее. Нажмите 29, выберите " (Телефон)", а затем "Phonebook (Телефонная книга)".

Удаление журналов вызовов.

Этот пункт позволяет удалить исходящие и входящие вызовы. Нажмите 29, выберите "Phone (Телефон)", а затем "Delete Call Logs (Удалить журналов вызовов)".

Регулировка громкости разговора.

Этот пункт позволяет изменять громкость разговора в транспортном средстве. Нажмите 29, выберите "Phone (Телефон)", а затем "Phone Ringer Vol (регулировка громкости вызова)". Отрегулируйте громкость поворотом 26.

Регулировка громкости входящих.

Этот пункт позволяет изменить громкость входящего вызова в автомобиле.

Нажмите 29, выберите "Phone (Телефон)", а затем "Phone Incoming Vol (Громкость входящих)".

Отрегулируйте громкость поворотом 26.

Регулировка громкости исходящих.

Этот пункт позволяет изменять громкость исходящих звонков.

Нажмите 29, выберите "Телефон", а затем "Phone Outgoing Vol (громкость исходящих)". Отрегулируйте громкость поворотом 26.

Автоматическое ожидание вызова.

Этот пункт позволяет активировать / деактивировать автоматическое ожидание вызова. Нажмите 29, выберите "Phone (Телефон)", а затем "Automatic call waiting (Автоматическое ожидание вызова)". Включение / выключение "ON", нажав 26.

Автоматическая функция ожидания вызова позволяет пользователю ответить на вызов, когда это можно сделать безопасным образом. Мы рекомендуем вам активировать эту функцию.

Использование мелодии автомобиля.

Этот пункт позволяет активировать / деактивировать мелодию автомобиля. Нажмите 29, выберите "Phone (Телефон)", а затем "Use Vehicle Ringtone (Использование мелодии автомобиля)". Включение / выключение "ON", нажав 26.

Настройки Bluetooth.

Нажмите 29, выберите пункт "настройки Bluetooth" для доступа к меню.

Вы можете:

- Включить / выключить Bluetooth соединение, нажав 26.
- Обратиться к списку сопряженных телефонов, и выбрать телефон для использования.
- Подключить новый телефон. См. раздел "Phone (Телефон)" и информации о "Pairing/unpairing a phone (Сопряжение / разъединение телефонов)".
- Удалить сопряженный телефон.
- Обратиться к настройкам Bluetooth системы "Device Info (Информация об устройстве)".

Использование

голосовых команд.

Устройство распознавания речи позволяет управлять некоторыми функциями системы с помощью голоса.

Активация / прерывание.

Активация.

Нажмите 20 до активации голосового распознавания.

Несколько основных команд отображаются на экране.

После звукового сигнала, скажите требуемую голосовую команду (см. таблицу далее). Команда подтверждается звуковым подтверждением.

Для возврата к предыдущей команде, скажем, "correct (правка)". Если команда не произносится, то система отключается, после второго сигнала.

Прерывание.

Чтобы быстро прервать распознавание голоса, скажите, "pause (пауза)". Чтобы активировать ее нажмите 20. Чтобы прервать распознавания голоса, скажите, "cancel (Отмена)".

Голосовые команды.

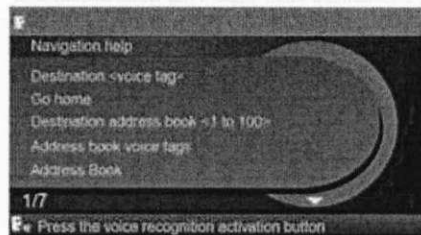
Голосовые команды позволяют:

- быстро позвонить на сохраненный номер;
- для быстрого доступа к адресной книге.

Запись голосовых команд при сохранении или при редактировании:

- номера телефона (см. раздел "Phonebook (Телефонная книга)");
- адрес в адресной книге (для этого обратитесь к разделу "Managing the address book (Управление адресной книгой)").

Примечание: голосовые команды можно записывать только, когда транспортное средство находится на стоянке.



Помощь.

Чтобы отобразить список команд, нажмите 20 и скажите: "navigation help (помощь навигации)", "phone help (телефон помощи)" или "voice recognition help (распознавание голоса помощь)". Поворот 26 для запуска помощи и выберите голосовую команду. Нажмите 20 и произнесите команду.

Использование голосовых команд (продолжение).

Функция	Голосовые команды
Показать 2D карту.	2D Map; plan
Выбор записи из адресной книги.	Address book
Показать карту в 3D.	Birds-eye-view map; 3D map
Показать положение транспортного средства.	Vehicle position; car position
Выберите дом, как место назначения.	House; home location
Выберите сохраненные пункты назначения.	Go to "voice tag"; "voice tag" destination; guide to "voice tag"
Выберите достопримечательность в качестве места назначения.	Quick Stops "Quick Stops"; favourite points of interest "Quick Stops"
Выберите объезд.	Detour; deviation
Показать карту на весь экран.	Full screen map
Дисплей навигации голосовых команд помощи.	Navigation help
Показать на карте.	Map
Показать предыдущие назначения.	Last destinations; previous destinations
Пересчитать маршрут.	Recalculate itinerary; recalculate route
Прослушать голосовые команды принадлежащие адресам.	Read/listen to address book voice tags
Перейти к адресу в адресной книге.	Go to/destination address "_ to _00"
Выберите масштаб.	Scale " to 0"
Отключение голосовых указаний.	Deactivate/stop voice guidance; Deactivate/stop voice
Активация голосовых указаний.	Activate/launch voice guidance; Activate/launch voice
Повторите голосовое сообщение.	Repeat the directions; repeat the guidance instructions
Показать достопримечательности.	Display the Quick Stops "Quick Stops"; favourite points of interest "Quick Stops"
Выберите пункт назначения из любимых достопримечательностей.	Quick Stops "Quick Stops"; favourite points of interest "Quick Stops"

Использование голосовых команд (продолжение).

Функция	Голосовые команды
Набрать сохраненный номер.	Dial "voice tag" (contact)
Наберите номер из телефонной книги.	Dial phonebook entries "_ to 40"
Прослушать голосовые команды принадлежащие записям в телефонной книге.	Listen to/read phonebook entries; listen to/read phonebook voice tags
Введите номер.	Number; dial; enter; enter phone number
Дисплей телефона помощи.	Phone help
Повторный набор последнего номера.	Dial/redial last number; dial/redial previous number; last number
Дисплей получил список вызовов.	Received calls; incoming calls
Показать список звонков.	Calls made; outgoing calls
Показать телефонную книгу.	Favourites; phonebook
Дисплей телефонной памяти.	Handset memory; phone memory
Дисплей телефона помощи.	Help; what can I say?
другие команды	Системные голосовые команды.
Продвигаться вперед в меню	Next page
Вернуться в меню	Previous page
Отмена команды	Cancel
Правка	Correct

System settings (Системные настройки).

Чтобы получить доступ к параметрам системы:

- Нажмите 29;
- выберите пункт.

Adjusting the display (Настройка отображения).

Standby screen (Режим ожидания).

Для переключения экрана в режим ожидания, выберите "Display" и активировать "ON", нажав 26.

Для выхода из режима ожидания, нажмите 30.

Display settings and parameters
(Настройки и параметры).

Чтобы настроить яркость, контраст и фон дисплея, обратитесь к информации о "Adjusting image quality (Настройка качества изображения)" в разделе "Map settings (Настройки карты)".

Stored information (сохраненная информация).

Нажмите 29, выберите пункт "Address Book (Адресная книга)", чтобы получить доступ ко всей сохраненной информации.

Вы можете отобразить, изменить или удалить одну или все записи.

Нажмите 26 для доступа к следующей информации:

- месторасположение дома;
- адресная книга;
- Маршруты;
- Отслеживание маршрута;
- настройки нежелательных областей;
- удалить детали.

Volume and Beeps (Громкость и звуковые сигналы).

Voice guidance volume (Громкость голосовых команд).

Вы можете регулировать громкость голосовых сообщений. Поворот 26 для перемещения курсора в направлении "+" или "-" и подтвердите нажатием 26.

Voice guidance (Голосовые команды).

Для включения / отключения голосовых инструкций, нажмите 26.

Phone volume (Громкость телефона).

Для изменения громкости мелодии, входящего звонка и исходящего звонка, выбрать соответствующий пункт, и подтвердить 26.

Beeps (звуковой сигнал).

Для включения / отключения звуковых сигналов при нажатии кнопок, нажмите 26.

Системные настройки (продолжение).

Сlock (Часы).

Система, с помощью приемника GPS, автоматически регулирует часы.

Нажмите 29 и выберите пункт "Сlock (Часы)" для доступа к параметрам часов.

Выберите "Time display (отображение времени)" для отображения или скрытия часов.

Выберите "Offset Adjust (Смещение настройки)" для установки времени (-59 мин до +59 мин.)

Выберите "Daylight Saving Time (летнее время)" для включения / выключения функции перехода на летнее время.

Выберите "Time Zone (Часовой пояс)" для показа местного времени страны, которую вы посещаете.

Распознавание голоса.

Нажмите 29 и выберите пункт "Voice Recognition (Распознавание речи)".

Нажмите 26 для включения / выключения функции "Minimise Voice Feedback (минимизировать голосовую обратная связь).

Регулировка громкости в зависимости от скорости.

Аудио-и навигационная громкость может изменяться автоматически в зависимости от скорости автомобиля. Этот пункт позволяет регулировать чувствительность этого изменения (от 0 до 5).

Нажмите 29, выберите "Audio" и затем "Speed Sensitive Vol (чувствительность громкости от Скорости)".

Языки.

Чтобы выбрать язык, нажмите 29 и выберите пункт "Language (Язык)" выберите необходимый язык из следующего списка:

- Английский (мили),
- Английский (км),
- Français,
- Italiano,
- Deutsch,
- Español,
- Нидерланды,
- Português

Сбои в процессе работы.

Система		
Описание	Причины	Решения
Нет изображения.	Экран в режиме ожидания.	Убедитесь, что экран не в режиме ожидания.
Звук не слышен.	Громкость минимальна или включена пауза.	Увеличьте громкость и отключите паузу.
Нет звука от левого, правого, передних или задних динамиков.	Баланс или фейдер настройки неправильные.	Отрегулируйте баланс звука или фейдера правильно.
Ни одна карта не отображается.	Карта DVD-ROM, отсутствует или диск поцарапан. Управление DVD-ROM в позиции "Load / Eject".	Проверить наличие карты DVD. Переместите переключатель в положение "Play".

Навигация		
Описание	Причины	Решения
Расположение транспортного средства на экране не соответствует его фактическому местонахождению. Индикатор GPS на экране остается серого или желтого цвета.	Неправильное позиционирование автомобиля вызванное плохим приемом GPS.	Перемещение транспортных средств до получения сигнала GPS улучшается.
Инструкции на экране, не соответствуют реальным дорогам.	DVD-ROM устарел.	Получить последнюю версию "карты" DVD-ROM.
Транспортный поток информации не отображается на экране.	Навигация не была активирована.	Обеспечить включение навигации, выбрать пункт назначения и начать навигацию.
Некоторые пункты в меню не доступны.	В зависимости от текущей команды, некоторые пункты будут недоступны.	
Голосовые команды недоступны.	Навигационная система не включает в себя пересечение. Голосовые команды или руководства отключена.	Увеличение громкости. Убедитесь голосовые инструкции активированы. Обеспечить руководство включена.

Сбои в процессе работы (продолжение).

Навигация		
Описание	Причины	Решения
Голосовые инструкции не соответствуют вашему местоположению.	голосовые указания могут варьироваться в зависимости от окружающей среды.	привести в соответствии с реальными условиями.
Предлагаемый маршрут не начало или конец в необходимости назначения.	Пункт назначения не распознается системой.	Введите пункт недалеко от необходимого места назначения.
Система вычисляет объезд автоматически.	Установлен приоритет избегания нежелательных областей, параметров или ограничений, влияет на расчет маршрута.	Отключить функцию "avoid area settings (избегание нежелательных областей)"

Телефон		
Описание	Причины	Решения
Неслышно звука или мелодию.	Мобильный телефон не подключен к системе. Громкость убавлена или пауза.	Убедитесь, что мобильный телефон подключен к системе. Прибавьте громкость или отключите паузу.
Невозможно сделать звонок..	Мобильный телефон не подключен к системе. Клавиатура телефона была заблокирована.	Убедитесь, что мобильный телефон подключен к системе. Разблокировка клавиатуры телефона.

Распознавания голоса		
Описание	Причины	Решения
Система не распознает голосовые команды.	Голосовая команда не была признана. Время задержки распознавания голоса истекло. Система распознавания речи не может работать должным образом из-за шумной обстановки.	Убедитесь, что голосовая команда существует (см. раздел "Using voice commands (Использование голосовых команд)"). Говорите в течение времени задержки распознавания голоса. Говорите в тихом помещении.